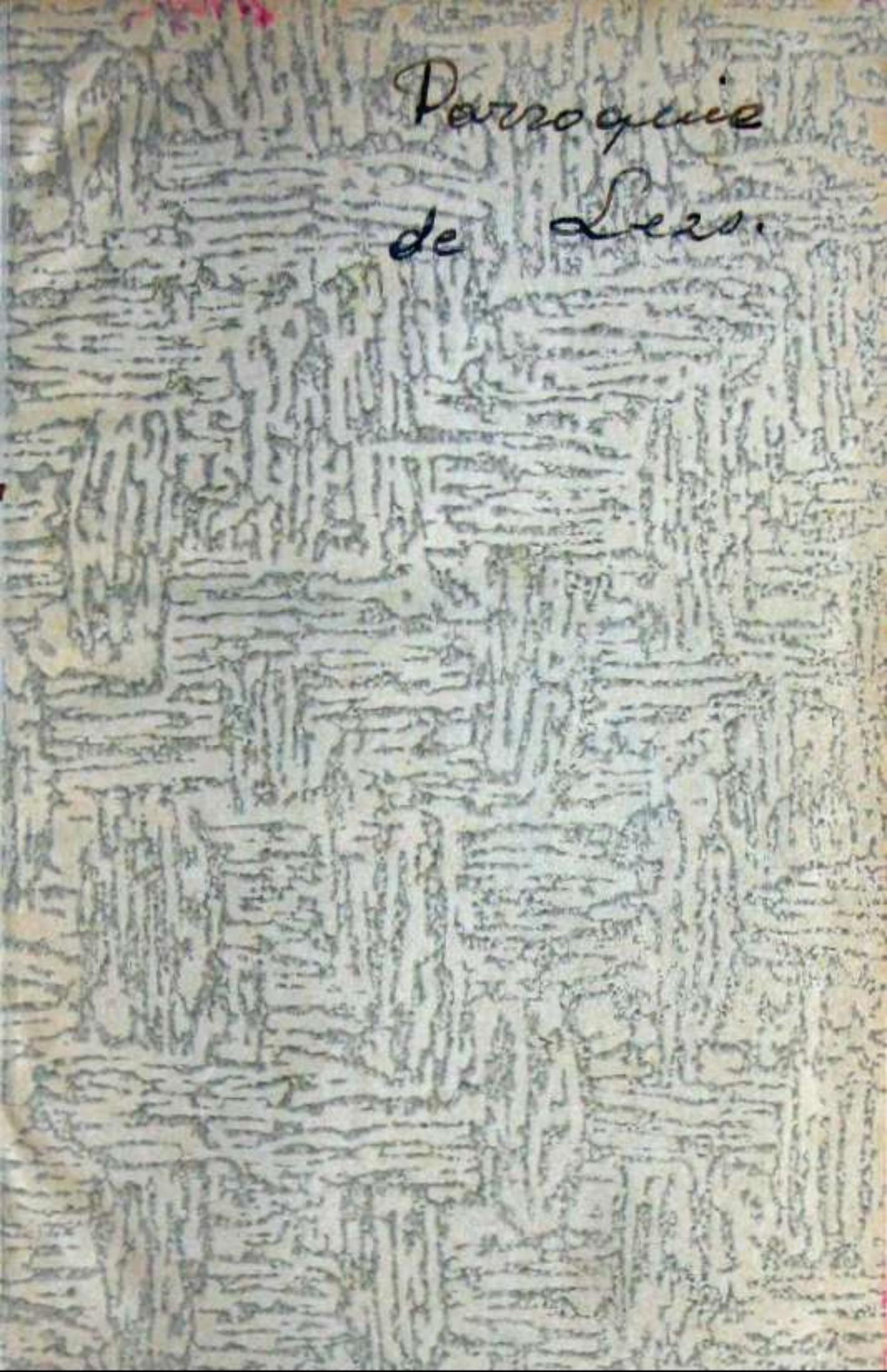
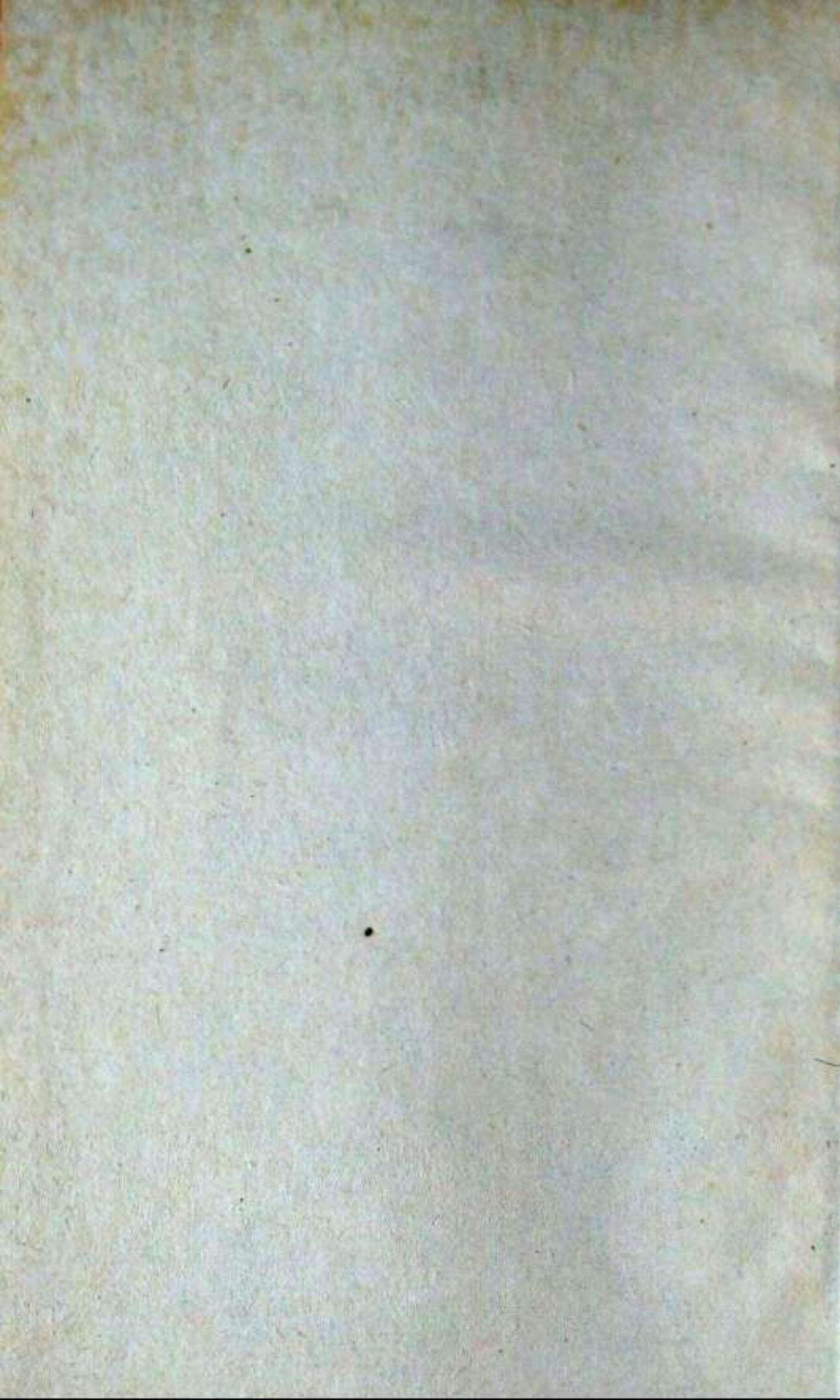
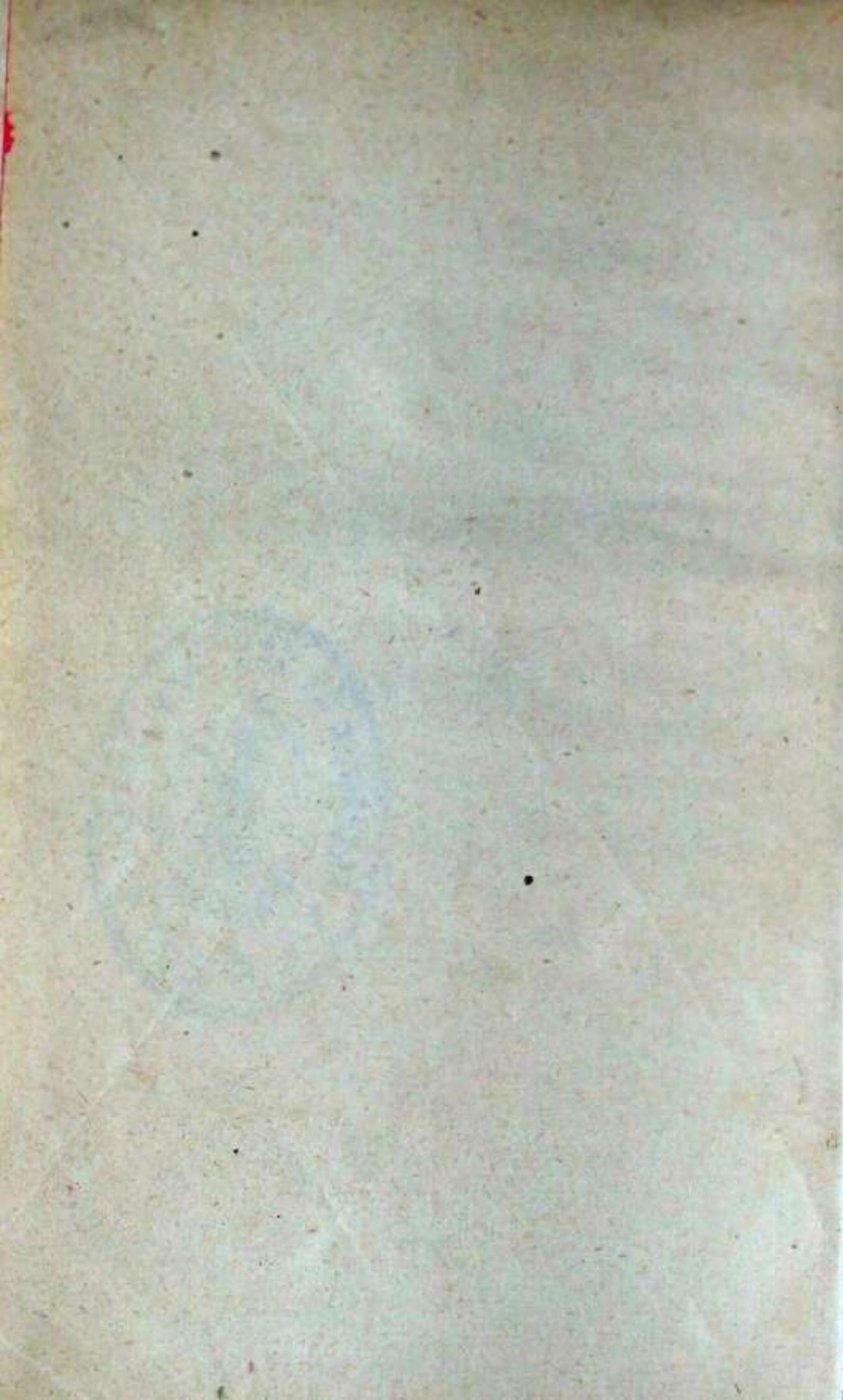


Parroquia
de Lezo.









**ONGUI ILLTZEN LAGUNTZECO
ESCU-LIBURUA.**



DEREFNY

M - 8630
R - 36280

ΔΤΗ
18956

**APAIZ JAUN
ETA BESTE CRISTAVENTZAT
EUSKERAZCO
ESCU-LIBURUA
SACRAMENTUEN GAÑECO
ERACUSALDIAC
ETA**

ONGUI ILLTZEN LAGUNTZECO

ORAZIO EGOKIAC DACAZKIANA



Obispo jaunaren baimenarekin.

TOLOSAN:

Francisco Muguerzaren moldiztegian
1907-garren urtean.



*Valentini
Jesús
Tela Rojiblanco*

JABEA BADU.

GAISSOAC
ELIZACO SACRAMENTU SANTUAC
ONGUI ERREZIBITU DITZAN
PRESTA-BIDEA.

Berri onac, cristaua, berri onac: gaur zuretzat zerouco ateac zahaltzen dira, eta ango Medicu nagusia biotzeco amodioric andienarekin zugana dator. Barrungo tristura campora bota zazu; bada Aingueruen poz-atseguiña dan Jauna, gaur zu-re echean eta biotzean artzera zoaz. ¡Oh zer zoriona dan zurea! Baldiñ ezeren bearric edo deseoric badezu, zuc nai dezun baño obeki berac guzia eguiñ eta emango dizu: baldiñ zure becatuac beldurtzen ba-zaituzte, Jaun au bera da guziac

osoro barcatu ta ordaintzen dituana; baldiñ etsayac eta eriotzac larritzen bazaituzte, bere grazi ta laguntzarekin guziac azpiratzeko animatu ta escua emango dizu: baldiñ osasuna conbeni bazatzu, bere escuau dauca; animacoa Sacramentuen bidez ematen du; baita gorputzecoa ere animaren oneraco baldin bada. Egun andia da au zuretzat. Berri onezaz Aingueruac mi resturic, Jesucristorekin batera zugana datoz, aren jaincozco Andientzac eguiten dizun mesedea icusi ta Bera adoratzera.

Orañ bada, cristaua, berri on au entzun ezkero ¿nor poztuco ez da? Tristura guzia utzita ¿norc biotzean eguiizco atseguiña artuco ez du? ¿Norc onelaco bisita baten bitartez Jaunaren misericordi guzia beretzat artzea naico ez du? Ea bada,

cristaua, zabaldu ta aleguiñaz lasai-tu zazu zure biotz ori, eta zerutic datorkizun zure Jaberic onenari ordu onean zure biotzean lecu eman zayozu; eta zeñ ona ta amodiotua dan gure Jaincoa pecatari damutu-entzat, zugan icusico dezu. Eta nic dacardan eta ematen dizudan bitartean, Bere Majestade andia ongui erreuibitzeco zure biotzeco deseoric bizienarekin deitu, eta esan zayozu: *Atoz, Jauna, ordu onean nere animaco ostatu pobre ontara; atoz nere Jaungoico, nere Eguille, nere Jabe ta Salbatzallea ni zuzentzera, ni animatu, pozkidatu, zure amodioz irazeki, eta arpeguiz-arpegui zeruan Zu icusteco deseo santuz beteta, prestatu nadin. Ala izan dedilla.*

RITUS CONFERENDI INFIRMIS VIATICUM.

(*Sacerdos cum Viatico ingressus ægroti cubiculum dicat:*

V. Pax huic domui.

R. Et omnibus habitantibus in ea.

(*Tum depositum Sacramentum super mensa, supposito corporali, genuflexus adorat, omnibus in genua pro cumbentibus, et mox accepta aqua benedicta, aspergit infirmum; et cubiculum, dicens Antiphonam:*)

**Asperges me, Domine,
hyssopo, et mundabor,
lavabis me, et super nivem
dealbabor:**

(*Et primum versum psalmi*)

Miserere mei, Deus, secundum magnam misericordiam tuam.

Gloria Patri...Sicut erat
etc....

(*Deinde repetitur Antiphona*)

Asperges me. (*Postea*)

v. Adjutorium nostrum
in nomine Domini.

R. Qui fecit cœlum et te-
rram.

v. Domine, exaudi oratio-
nem meam.

R. Et clamor meus ad te
veniat.

v. Dominus vobiscum.

R. Et cum spiritu tuo.

OREMUS

**Exaudi nos, Domine
sancte, Pater omnipotens,
æterne Deus: et mittere
digneris sanctum Angelum
tuum de cœlis, qui
custodiat, foveat, prote-
gat, visitet, atque defen-
dat omnes habitantes in
hoc habitaculo. Per Chris-
tum Dominum nostrum.**

R. Amen.

*(His dictis accedat ad infirmum, ut
cognoscat, num sit bene dispositus ad
suscipiendum sacram viaticum, et
utrum velit aliqua peccata confiteri et
Deinde) Confiteor Deo et. (Tunc Sa-
cerdos dixit:) Misereatur et. Indul-*

gentiam et. (*Postea dicat absolute hanc orationem.*)

Dominus Jesus Christus, qui dixit discipulis suis: **Quaecumque ligaveritis super terram, erunt ligata et in cœlo: et quæcumque solveritis super terram, erunt soluta et in cœlo:** de quorum numero quamvis indignos nos esse voluit, ipse te absolvat ab omnibus peccatis, quæcumque cogitatione, locutione, operatione egisti; et à nexibus peccatorum absolutum, perducere dignetur ad regna cœlorum. Qui cum Patre,

et Spiritu Sancto vivit et
regnat in saecula saecu-
lorum. Amen.

(*Ad professionem fidei: Sacerdos crucem manu tenens, quærit vulgari sermone.*)

Jesucristoren eguiizco
Gorputza artu baño len,
cristau catolicoac bezela,
Fedearen aitormena eguiñ
bear dezu; eta orretaraco
nic galdetzen dizudanai
erantzun zaiozu:

Aita Jaungoico guziz
Altsu, zеруарен eta lurra-
рен, icusten diran eta icus-
ten ez diran gauza guzien
Creatzallean; ḡsinisten de-
zu? (*Eriac erantzuten du:*)

Bai Jauna, sinisten det.

S. Jesucristo aren Seme bacarrean; ¿sinisten dezu? Bai Jauna, sinisten det.

S. Espiritu Santuan; ¿sinisten dezu? Bai Jauna, sinisten det.

S. Aita, eta Semea, eta Espiritu Santua iru persona banaroac diralaric, eguiizco Jaungoico bat dala; ¿sinisten dezu? Bai Jauna, sinisten det.

S. Jesucristo gure Jau- na, Guizona danez, Es- piritu Santuaren graziz sortu, eta Maria zorione- co Ama Birjiñagandic ja-

yo zala, gueldituric Señora au beti Birjiña, Semea jayo baño len, jayotzean, eta jayo ezkero; ¿sinisten dezu? Bai Jauna, sinisten det.

S. Gu guzion salbazioa-gatic padezitu, eta guru-tzean josiric ill zala; ¿si-nisten dezu? Bai Jauna, sinisten det.

S. Lurpetua izan zala, Limbora jechi, eta aren etorrera doaitsuaren zai zeuden Santuen animac andic atera zituala; ¿sinis-ten dezu? Bai Jauna, si-nisten det.

S. Irugarren egunean

illen artetic piztu, Zeruetara igo, Aitaren escuitic dagoala, eta munduaren azkenean biziak eta illac juzgatzera andic etorri bear duala; ¿sinisten dezu? Bai Jauna; sinisten det.

S. Guzioc gueren gorputzatan piztu bear degula; bacoitzac merezitu zuan bezela, edo saria edo castigua eraman dezan; ¿sinisten dezu? Bai Jauna, sinisten det.

(*S. Gurutzea muñ-eguiteco eman, eta esaten dio:*)

Adoratzen eta bedeinca-
tzen zaitugu, Cristo; zure
Gurutze santuaz mundua

berriro erosi zendualaco.

(*Sacerdoteac Jesucristoren Gorputza adoratu ta artzen du, eta an daudenai eracutsi, ta eriari esaten dio:*)

S. Orañ Berakin salbazioa iristen degun, Eliza Santu Catolicoaren Sacramentuac aitortu bear dituzu:

Cristau fededunen bileran dan Eliza Santu Catolicoan, Batayo ta beste Sacramentuakin becatuac barcatzen zaizkigula, eta betico bizitzaren jabe-gai eguiten guerala; ̄sinnenisten dezu? Bai Jauna, sinisten det.

S. Edozeñ Sacerdote ordendutacoc, dan peccatari ta doacabea bada ere, Jesucristoc azkeneco afarian esan zituen Consagrazioco itzen birtutez; itz oyec esan ezquiero, oguiaren sustantzi edo izapea Cristoren Gorputz, eta ardoaren sustantzi edo izapea aren Odol biurtzen dirala; ¿sinisten dezu? Bai Jauna, sinisten det.

S. Eta nic orañ nere escuetan daucadana, Jesucristoren eguiizco Gorputza dala ¿sinisten dezu? Bai Jauna, sinisten det.

S. Orrezaz gañera, char-

**keri edo naigaber en bat
eguin dizuten guziai biot-
zetic barcatzen diezu?**
Bai Jauna, barcatzen diet.

**S. Eta zuc, itzez edo e-
guitez ofenditu dituzunai,
barcazioa escatzen diezu?**
Bai Jauna, escatzen diet.

*(Gauza oyec, noiz eta nola laburra-
go galdetu bear diran, Sacerdoteac on-
do beguiratu bear du.)*

*(Sacerdoteac guero esaten du iru
aldiz:)*

**Domine, non sum dig-
nus, etc.**

*(Eta eriac arekin batera iru bider
modu ontan:)*

**Jauna, ez naiz ni diña,
Zu nere biotzean artzeco;**

baña zuc itz bat esan ez-
quero nere anima salbatu-
co da.

S. Accipe frater (*vel so-*
ror) Viáticum Corporis
Dómini nostri Jesu-Chris-
ti qui te custodiat ab hos-
te maligno, et perducat
ad vitam æternam Amen.

(*Si non datur pro Viático, dicat:*)

Corpus Domini nostri
Jesu-Christi, custodiat
animam tuam in vitam
æternam. Amen.

(Postea Sacerdos abluat digitos,
nihil dicens; et infirmo detur ablu-
tio. Deinde:)

w. Dominus vobiscum.

y. Et cum spiritu tuo.

OREMUS

Domine sancte, Pater
omnipotens, æterne Deus,
te fideliter deprecamur,
ut accipienti fratri nostro
(vel sorori nostræ) sacro-
sanctum Corpus Domini
nostrri Jesu-Christi Filii
tui, tam corpori quam
animæ prosit ad reme-
dium sempiternum. Qui
tecum vivit, et regnat in
unitate Spiritus Sancti
Deus, per omnia sæcula
sæculorum. Amen.

SACRAMENTU SANTUA
GAISSOAC ARTU ONDOREAN
SAZERDOTEAC ESAN DEZAKENA.

Comunioco Sacramentu guziz Santuan, Jesucristo gure Jaunaren eguizco gorputza artu dezun ezker, esker andiac Jaincoari eman bear diozcatzu, zure debozioa pensamentu santuakiñ berotzen dezu-la, batez ere Sacramentu Santu au jarri zuan demboran, Berac aguindu zuan bezela, gure Salbatzalle onen pasio santua gogoratuaz. Sacramentu guziac santuac dira; baña onec, santutasun guziaren Jabea, berakiñ du. Birjiña chit doaitsua gandie jayo zana, gure becatuagatic gurutzean josiric ill zana, eta

orain Aita Jaincoaren alde escuitic
zeruan eseriric dagoana Bera, Sa-
cramentu Santu onetan dago, zeru-
an dagoan bezela.

Zeruco Jaun onengana, Esperan-
tza andia iduki bear dezú, gauza gu-
zien gañean Bera maitatuaz; eta zo-
rioneco zerutar guzien naitasunare-
kin maitatzea deseа zazu, bere mi-
sericordi andiaz betico gloria eman
dizazun.

Maria Birjiña Ama chit gozoaren,
eta zure debozioco Santuen bitarte-
cotasunaz balia zaite.

Jesus Sacramentatua animaren
oguia da, eta beste janariac gorpu-
tzean eguiten dutena, Sacramentu
onec animan eguiten du, bear dan
prestaerakin artu ezkero. Gure ani-
makiň laztanduric; eta suaren an-
tzeco izaten dala; gure biotzetan
Caridadezco su-gar gozoa piztutzen

du; eta Jaincozco su-gar onec, aragui gaiztoaren su eta berotasunac itzali, griña gaiztoac ezi eta ilduratzentzu ditu.

Sacramentu guziac Jesucristo gure Jaunac jarri zituan, eta orien artean, eracarri miragarriac dituan Estrema-Untzio Santua ere bai. Onen bidez becatu benialac barcatazen dira: animaco gaitzac sendatu: tentazioen contra indarrac eman: becatuaren arrasto ta cutsuac kendu; eta gaissoaren oneraco baldin bada, gorputzari ere osasuna biurtzen dio. Sacramentu au bizitzaren azkenean ematen da, eta bearco bazenduke, ¿Eleizari escatzen diozu? R. Bai Jauna, escatzen diot. (*Sacerdoteac.*) Bada nic Eleiza Santuaren izenean emango dizut.

JAUNARI LAGUNTZEAREKIÑ

IRABAZI DITEZKEAN INDULJENTZIAC.

Sacramentu guziz Santuari lagundu diozuten guzioc, gaissoa bisitatzearekin misericordizco obra bat eguiñ, eta eun eguneco induljentzia irabazi dezute; eta candela irazekiakin etorri zertenoc berriz berreun egunecoa.

XIII-garren Gregorio Aita Santuac, Sacramentu guziz santuico Cofradei, gaissoagana daramatenean Jaunari laguntzen dioten guzian; baita lagundu ezin diotela ere, baldin campana aditzean, belaunicaturic gaissoagatic Jaungoicoari erregutuaz Pater noster bat errebatzen badute, eguiten duten bacoitzean, eun eguneco induljentziac eman zituan.

ORDO MINISTRANDI SACRAMENTUM EXTREMÆ UNCTIONIS.

(Sacerdos: *Pax huic domui etc, ut supra.*)

(*Orduan Sacerdoteac soseguz eta bear dan bezela eriari, entzuten badu ta orretaraco badago, Oleazioaren Sacramentu eta onen birtuteac adierazotzen dizkio, modu onetan esanaz:*)

N. Jaincoaren borondatearekin bat eguitea edo arekin gurea egokitzea, guzientzat conseju chit ona da; baña orañ zuretzat, cristauba, gauza bearra, gaitz peligroso onec estutzen zaitualaco.

Jaunac ematen digun demboraz eta misericordiaz balia gaitean, animaco osasuna, eta guero gorputze-

coa ere conbeni bada, irichi dezagun.

Jaincoac eman zigun bizitza, aldi bateraco bacarric eman zigula, jakiña da, eta ala, escatzen digunean, borondate osoz biurtu bear diogu. Zor au ordaintzeco dembora etorri bazatzu, alegra zaite; bada munduko nekeetatic eta Jaincoa ofenditze-ko peligroetatic libratu, ta gorputzaren cargarekin becatuen oitura ere utzico dezu.

Sacramentuakin indarturic bizitza ontatic joango zera; eta au, asco estimatu bear dezun mesede andia da.

Sacramentuac artu dituzun guzian, Jesucristoren odol preziosoaz garbitu, oleatu edo igortzia bezela izan zera.

Guizonaren argaltasunac aldeza-kean añean, Jaincoaren zorionera zoazela, seguratu guenezake. Zorio-

neco Aingueru ta Santuac beren laguntzat ezagutu, eta bidera irten-
go zaizkitzu: Ama Birjiñac berac besoetan artu, eta bere Semeagana,
onen señaleaz marcatua bezela, era-
mango zaitu.

Olio santu onen untzioarekin gra-
zia gueitu edo ugariago ematen da:
pecatu benialac barcatzen dira; ani-
maco eritasun edo gitzac sendatu,
eta becatuaren condar edo cutsuac
ere kentzen dira. Olio santu onec
alaitasuna esan nai du, eta beraren
bidez Jaincoac animaco poza eman-
go dizu.

Gorputzaren parte edo sentiduen lecu jakiñac olio santuz igortzitzen dira; oriekin egun ziran gitz edo becatuac, jaincozco sendagai onekin senda ditezen. Onela deabruarekin peleatzeco, eta eriotzco orduan aren lazo eta tentazioetatic igues egun,

eta etsai guziac garaitzeco, sendoago irtengo zera.

Bear bada, eta zure animaren oneraco conbeni bada, gaitz ontatic libratuco zera; bada, Santiago Apostoluac dion bezela, Sacramentu onec birtute ori badu. Baña bizitzaren esperantza ta deseо gueye-guiric ez dezu iduki bear, animari obeto beguiratzeaz aztu etzaitezen; ezta ere gueyegui desconfiatu, Sacramentu onen grazia despreziatu ez dezazun.

Osasunaren billa Apostoloetara zi-joazen Fedearekin, Sacramentu au artzeco zuc prestatu bear dezu.

Jaincoaren misericordiari orañ eguiten diozcagun orazio santuac, Elizaren eta Jesucristo gure Jau-naren personan Jaincoac adituco dituala, dudarie ez dezu iduki bear; bada iñorc baño guèyago ta obeto,

Berac maitatzen gaitu, eta beti-betico gure eguiizco zoriona nai du.

Jainco berari onra ta gloria betiraunde guzietan. Amen.

(*Sacerdoteac orain edo ondoen derizkio-nean, Jesucristoren ondasunac, edo beca-tuen barcazio ta induljentziac, beraren ize-nean adierazoco diozca, eta Fedeaz biotza ja-so, ta guztiac irabazteco intentzia jartzen, eriari eracutsi eta lagunduko dio. Irabazi esan al baño andiagoac dira eriotzco ordu-raco Aita Santu ascoc medalla eta beste gau-zetan cristauai emanac, eta Cofradi santue-tan sartu ta bizi izan diranentzat: eta ala, eriac bere sentiduac eta ezagüera galdu de-zan baño len, demboraz contuan ipintzea, conbeni da. Esan bear ditu ere Eleizaren orazioac, Aita gure, Ave Mari, Credo ta Salbea, eta Jesusen izen gozoa ascotan bio-tzez bederic esanaz: Jesus, Jesus milla bider; Jesus, Maria eta Jose, beti nerekin izan zai-tezte.*

(*Sacerdoteac esan bear dio: Jaincoac gaitz artatic ateratzen badu, Berari grazic emate-ra Eleizara joan bear duala. Beste onelaco conseju ta gauz onac, aurrera luzaro esan-go dira.)*

(Oleazioa emateco gauzac
prest daudela, Sacerdoteac esaten du:)

PAX HUIC DOMUI ETC. ASPERGES ETC.

y. ADJUTORIUM NOSTRUM ET.
y. DOMINUS VOBISCUM ET.

OREMUS

Introeat, Domine Jesu
Christe, domum hanc sub
nostræ humilitatis ingre-
ssu, æterna felicitas, divi-
na prosperitas, serena læ-
titia, charitas fructuosa,
sanitas sempiterna; effu-
giac ex hoc loco accessus
dæmonum: adsint Angeli
pacis, domumque hanc
deserat omnis maligna

discordia. Magnifica, Domine, super nos nomen sanctum tuum; et bene + dic nostræ conversationi: sanctifica nostræ humilitatis ingressum qui sanctus et pius es, et perennes cum Patre et Spiritu Sancto in sæcula sæculorum. Amen.

Oremus, et deprecemur Dominum nostrum Iesum Christum, ut benedicendo bene + dicat hoc tabernaculum, et omnes habitantes in eo, et det eis Angelum bonum custodem, et faciat eos sibi ser-

vire ad considerandum mirabilia de lege sua: aver-
tat ab eis omnes contraria potestates: eripiat eos
ab omni formidine, et ab
omni perturbatione, ac
sanos in hoc tabernaculo
custodire dignetur. Qui
cum Patre et Spiritu
Sancto vivit et regnat
Deus in sæcula sæculo-
rum. Amen.

OREMUS

Exaudi nos, Domine
sancte, Pater omnipotens,
æterne Deus: et mittere
digneris sanctum Ange-

lum tuum de cœlis, qui custodiat, foveat, protegat, visitet, atque defendat omnes habitantes in hoc habitaculo. Per Christum Dominum nostrum. Amen.

Quæ orationes, si tempus non patiatur, ex parte, vel in totum poterunt, omissi. Tum de more facta confessione generali, latino vel vulgari sermone, Sacerdos dicat: Misereatur et. Indulgentiam et.

Ante quam Parochus incipiat ungerre infirmum, moneat adstantes, ut pro illo orent.

In nomine Patris, + et Filii, + et Spiritus + Sancti, extinguatur in te om-

nis virtus diaboli per impositionem manuum nostrarum, et per invocationem omnium sanctorum Angelorum, Archangelorum, Patriarcharum, Prophetarum, Apostolorum, Martyrum, Confessorum, Virginum atque omnium simul sanctorum. Amen.

Deinde ungit infirmum, dicens:

AD OCULOS.

Per istam sanctam Unctionem † et suam piissimam misericordiam, indulgeat tibi Dominus quidquid per visum deliquisti. Amen.

AD AURES.

Per istam sanctam Unc-
tionem † et suam piissi-
mam misericordiam, in-
dulgeat tibi Dominus
quidquid per auditum de-
liquisti. Amen.

AD NARES.

Per istam sanctam Unc-
tionem † et suam piissi-
mam misericordiam, in-
dulgeat tibi Dominus
quidquid per odoratum
deliquisti. Amen.

AD OS COMPRESSIS LABIIS.

Per istam sanctam Unc-

**tionem † et suam piissi-
mam misericordiam, in-
dulgeat tibi Dominus
quidquid per gustum, et
locutionem deliquisti.
Amen.**

AD MANUS.

**Per istam sanctam Unc-
tionem † et suam piissi-
mam misericordiam, in-
dulgeat tibi Dominus
quidquid per tactum de-
liquisti. Amen.**

AD PEDES.

**Per istam sanctam Unc-
tionem † et suam piissi-**

mam misericordiam, indulgeat tibi Dominus quidquid per gressum deliquisti. Amen.

HIS PERACTIS, SACERDOS DICIT:

**Kyrie eleison. Christe eleison. Kyrie eleison.
Pater noster, etc.**

v. Et ne nos inducas in tentationem.

R. Sed libera nos, etc.

**v. Salvum fac servum tuum (ancillam tuam)
Domine.**

**R. Deus meus sperantein
in te.**

v. Mitte ei, Domine, auxilium de sancto.

- R. Et de Sion tuere eum
(eam).
- v. Esto ei, Domine, turris
fortitudinis.
- R. A facie inimici.
- v. Nihil proficiat inimicus
in eo (ea.)
- R. Et filius iniquitatis non
apponat nocere ei.
- v. Domine, exaudi oratio-
nem meam.
- R. Et clamor meus ad te
veniat.
- v. Dominus vobiscum.
- R. Et cum spiritu tuo.

OREMUS

Domine Deus, qui per
Apostolum tuum Jaco-

bum locutus es: Infirma-
tur quis in vobis? inducat
presbiteros Ecclæ, et
orent super eum, ungen-
tes eum Oleo in nomine
Domini: et oratio fidei sal-
vabit infirmum, et alle-
viabit eum Dominus: et si
in peccatis sit, remitten-
tur ei: cura, quæsumus,
Redemptor noster, gratia
Sancti spiritus, languores
istius infirmi, (infirmæ)
eiusque sana vulnera, et
dimitte peccata, atque do-
lores cunctos mentis et
corporis ab eo (ea) expelle,
plenamque interius et ex-
terius sanitatem miseri-

corditer redde, ut ope misericordiæ tuæ restitutus (restituta) ad pristina reparetur officia. Qui cum Patre et Spiritu Sancto vivis et regnas in sæcula sæculorum. Amen.

OREMUS.

Respice, quæsumus Domine, famulum tuum (famulam tuam) N. in infirmitate sui corporis faticentem, et animam refove, quam creasti: ut castigationibus emendatus (emendata), se tua sentiat medicina salvatum (sal-

vatam). Per Christum Dominum nostrum. Amen.

OREMUS

Domine Sancte, Pater omnipotens, æterne Deus, qui benedictionis tuæ gratiam ægris infundendo corporibus facturam tuam multiplici pietate custodis: ad invocationem tui nominis benignus assiste, ut famulum tuum (famulam tuam) ab ægritudine liberatum (liberatam), et sanitatem donatum, (donatum) dextera tua erigas, virtute confirmes, potestate tuearis, atque Eccle-

siæ tuæ sanctæ, cum omni desiderata prosperitate restituas. Per Christum Dominum nostrum.

Amen.

(*Oleazioco itz oiec esan, eta Sacerdotearac, oarkerat conseju santuac eriari emango diozca, etsayaren tentazioen contra animatzen duala, Jaungoicoaren borondatea bada, eriotz santu bat izan dezan.*

Ur bedeincatua eta Gurutze santua an utzico diozca, oni ascotan beguiratuta, debozioz muñ eguiteco.

Echecoac ere contuan jarrico ditu, baldiñ berriz confesatza eriac nai edo escatzen badu, edo gaitzac estuturic agonian sartzen bada, bereala Jaincoaren Ministroai abisatu dezayoten, illtzen lagundu, eta aren anima Eleizaren orazioakin Jaunari encomendatu dezayon.

INDULJENTZI PLENARI

edo becatuen barcazio osoa
Aita Santu XIV-garren Benedictoc
cristauari eriotzco orduraco
1747-garren urtean emana.

Induljentzi andi au, besteac bezela,
eriac irabazteco, Aita Santuaren
escubidea duten Confesore jaun as-
co dira, eta Sacramentuac artu ez-
kero abisatu bear zaio, Aita Santua-
ren bendizioa oraň esango dan be-
zela, eman dezaion.

MODUS.

*Indulgentiam pro articulo mortis,
impertiendi á Papa approbatus in
Constit. Pia Mater, Nonis Aprilis
anno 1747.*

v. **Adjutorium nostrum in
nomine Domini.**

R. Qui fecit cœlum et terram.

ANTIPHONA. Ne reminiscaris, Domine, delicta famuli tui, (ancillæ tuæ) nequé vindictam summas de peccatis ejus.

Kyrie eleison. Christe eleison. Kyrie eleison. Pater noster etc.

v. Et ne nos inducas in temptationem.

R. Sed libera nos á malo.

v. Salvum (salvam) fac servum tuum (ancillam tuam.)

R. Deus meus, sperantem in te.

v. Domine, exaudi orationem meam.

R. Et clamor meus ad te veniat.

v. Dominus vobiscum etc.

OREMUS

Clementissime Deus,
Pater misericordiarum,
et Deus totius consolatio-
nis, qui neminem vis pe-
rire in te credentem, at-
que sperantem, secundum
multitudinem miseratio-
num tuarum respice pro-
pitius famulum tuum (fa-
mulam tuam) N. quem
(quam) tibi vera fides, et

spes christiana commen-
dat. Visita eum (eam) in
salutari tuo, et per Uni-
geniti tui Passionem et
mortem, omnium ei delici-
torum suorum remissio-
nem et veniam clementer
indulge; ut ejus anima in
hora exitus sui te judicem
propitiatum inveniat, et
in sanguine ejusdem filii
tui ab omni macula ablu-
ta, transire ad vitam me-
reatur perpetuam. Per
eumdem Christum Domi-
num nostrum. Amen.

Tunc dito; Confiteor Deo, etc. et
Misereatur, etc. *Sacerdos dicit:*

Dominus noster Jesus

Christus, Filius Dei vivi,
qui Beato Petro Apostolo
suo dedit potestatem li-
gandi, atque solvendi, per
suam piissimam miseri-
cordiam recipiat confe-
ssionem tuam, et restituat
tibi stolam primam, quám
in Baptismate recepisti:
et ego facultate mihi ab
Apostolica Sede tributa,
indulgentiam plenariam,
et remissionem omnium
peccatorum tibi concedo
in nomine Patris, + et Fi-
lli, et Spiritus Sancti.

Per Sacrosanta huma-
næ reparationis Misteria
remittat tibi Omnipotens

**Deus omnes præsentis et
futuræ vitæ pænas; Para-
disi portas aperiat, et ad
gaudia sempiterna perdu-
cat. Amen.**

**Benedicat te omnipotens Deus, Pater + et Filius, et Spiritus Sanctus.
Amen.**

BESTE INDULJENTZI

oso edo plenari bat,
eriotzco orduan errosarioco
cofradeai aplicatu
ditequeana.

Confiteor Deo, et Misereatur, et Indulgentiam et.

Dominus noster Jesus Christus, Filius Dei vivi, qui Beato Petro Apostolo suo dedit potestatem ligandi, atque solvendi, per suam piisimam misericordiam recipiat confessionem tuam, et remittat tibi omnia peccata quæcumque, et quomodocumque in toto vitæ decursu commisisti, de quibus corde contritus (contrita) et ore confessus (confessa) es, restituens tibi stolam primam, quam in Baptismate recepisti: et per Indulgentiam plenari-

am á Summis Pontificibus Inocen-
tio VIII, et Pio V. confratribus Sanc-
tissimi Rosarii in articulo mortis
constitutis concessam, liberet te á
præsentis, ac futuræ vitæ pœnis,
dignetur Purgatorii cruciatus re-
mittere, portas inferni claudere,
Paradisi januam aperire, teque ad
gaudia sempiterna perducere per
Sacratissima suæ vitæ, Passionis,
et Glorificationis Mysteria Sancti-
ssimo Rosario comprehensa. Qui
cum Patre et Spiritu Sancto vivit,
et regnat Deus in sæcula sæculo-
rum. Amen.

Azkenean, edo Sazerdoteac on-
doen deritzaionean, Bulda Santua-
ren Induljentzia ere emango dio.

Echecoac, edo eriari laguntzen
diotenac contuan ipiñico ditu, dea-
bruac aienatzeco, ur bedeincatuaz

noizean beiñ eria, ta guela nola eguiñ bear dituzten; eta eria bere neke edo gaitzaren estutasunetan beren conseju on, eta itz santuakin, nola animatu eta consolatu bear duten: eta onezaz gañera munduko chorakerizco eta itz gaiptoac eriaren aurrean ez ditzala iñorc aitatu, aren animari calte andia eguiñ dezaioketelaco.

BIATICOA ARTU EZKERO

BIOTZ-UKIAC.

Ongui etorria zerala, nere Jaun eta Jainco maitea: ongui etorria zerala, nere Jesus biotzecoa: eta Zurekin datozen Ainguerauc, milla ongui etorri, ta milla esker-on, andi, azken-gabe, nere ondoan eta izenean oraiñ eta beti ordu onean eman deguizkitzutela. Amen.

Baña, Jauna, ¿au zer da? Zu nigana zatoz? ¿Zu, eta nigana? ¡Ay! ¿Zu nor zera? ¿Eta ni nor naiz?

Zu, Aita beticoaren Seme bacar guziz maitea zera: Zu, zeruetaco Erregue ta mundu guziaren Jabea zera: Zu, lurra edertasunez, zerua arguitasunez eta Aingueru ta Santuac betico gloriz betetzen dituzuna zera: eta Zure Andientzaren aurrean Aingueru ta Serafiñ guziac, arrituta bezela icaraz daude. ¿Zer dezu bada, nerekin zer icusi?

¿Ni, lurreco auts pissca bat eta lurrac laister jan bear nauen loi itsusia ez naiz? ¿Eta ni gorputzean baño animan nere becatuacgatic oraindic itsusiago ez naiz? ¿Ni, becatari galdu bat ez naiz? ¿Ni, zuzaz azturic eta Zu ofenditzen, eragabeco nere gogoen ondoren bizi guzia igaro dedana ez naiz? ¿Ni, munduko pe-

catariric andiena ez naiz? Eguia da, bai.

¿Nola bada, au onela izanic, Zuni icustera, onratzera ta erregalatzena nere eche ta nere biotzera zatoz?

¡Oh ondasun paregabea! ¿Zure Justiziaren aserrea, ta nere culpaz merezi zuten castigua azkenic oinetan guelditzen da? ¿Onen laster, onen erraz, nere gaiztakeri guztiaz zure misericordia aztutzen da? Eta zure ontasun au nic neregan icusi, eta zure contra aimbeste becatu eguinda ¿nola nere biotza erdibi edo milla pusca eguiten ezta?

¡Oh nere Jesus guziz ona! ¡Oh Zure amore, eta nere ofensai dagokien eguiuzeo ta amoriozco damu bat norc leucakean! Zure amodioagatic guziaz damu det. Zuc dakizun, eta nayen dezun bezela, neri ondoen

dagokidan damu ta propositu amo-rezco bat, arren, indazu.

Zu nigan icusita, damuz eta pozez nere biotz au urtu bedi: damuz, Zure ontasuna ofenditu izan dedalaco; eta pozez, gaur neri Zuc eguin didazun mesede onegatic.

¡Oh Jaun andia! Nere beguiac iturri bi eguin zaizkidatzu, Zu aimbeste ofenditu zaitudalaco negarrez biotza deseguin dedin.

¡Oh Jauna! ¿Zerekintz, edo nola onembeste amore ta fabore ordainduco ditut? ¡Oh Jauna! Zure borondate ta gustoa eguiten eraeutsi, eta lagun zadazu: orduan zorionecoa izango naiz.

¡Oh Jauna! Ona ni zure escuetan: ona prest zure borondatea beti eguiteco. Zurea naiz bertatic, eta zurea beti izan bear det, eta izan nai det. Nizaz nai dezuna, eguizu: mun-

du ontatic orañ eraman nai banazu, zurea naiz, eta contentu naiz; izan bedi ta beti eguin bedi nigan zure borondate, neretzat onen dana.

Baldiñ pena ta nekeen artean onela edo bestela iduki nai banazu, zure borondatea eguin bedi, ez ne-re-a. Oiean egon edo osasunaz ibilli, neretzat guztia berdiñ da: Zure gus-toa bada, zure escuetan guztia obe-to daucat, eta or uzten dizut. Nere bizia, naizen, dedan, eta dezakedan guzia, nere ume ta famili edo eche-coac, zure contura artu itzatzu.

OLEAZIOA ARTU EZKERO

PENTSA-BIDEAC.

¡Oh zeñ zorionecoa zeran, cristaua, ordu ontan! Zembat, ichaso zabal orietan; zembat, legorreco bazter orietan Sacramentuac artzeco dicha iduki gabe, egunoro illtzen dira. Zu, Sacramentu guziac arturic, Jaincoaren Eguinlari sazerdoteac, auzoco cristau ta adiskide onac lagun dituzula, eta Jaunari zugatic erre-gutzen diotela, guertu-guertu zaudē.

¿Onelaco dicha zerekin pagatzen da? ¡Oh zembat zure Jaunari zor diozun! Ongui ezagun da, bai, asco nai dizula, eta zure anima asco mai-tatzen duala. Onelaco siñaleac icusi ezkero, pozkidaz egon zaitezke.

Ea, bada, zere burua borondate guziaz eta osoro Jaincoari bere besoetan utzi bear diozu, aren borondate santua beti eguin dezazun.

Jesucristo gure Jaunari beguiratu, ta erraz gaitzaren nekeac pazientziz eta beraren izenean eraman ditzaketzu. Berdiñ Jaincoac biraltzen duana, ala edo onela eraman bear degu. Obe degu beraz Jaunaren izenean eta amorez orañ neke pissca bat igaro, aren borondatea eguiñ, eta Zeruco gloria betico seguratu. Norc bere becatuetan pentsatu ezkerro, ¿nola esan dezake, daramazkien nekeac, andiac edo gueyeguizcoac dirala? Ori pentsatzea, guzia galtzea litzake. Jaunari ez dakiola.

Ea bada, anima gaitean, eta Fede biziz biotza gora alcha dezagun; eta pena, dolore edo gaitza deitzen diogun au, guzia nondic datorkigun

ongui gogoratzen badegu, guziac bigundu ta gozatzeco, naicoa izango da.

Gai-sotasuneko naigabe ta pena guziac, Aita amodiotsu ta Adiskideric maiteenaren escu ta borondatetic datozi. Guc merezi baño gueyago maite gaitu, eta beraren graziz eraman ezin dezakegu-nic iñoi zere biralduco ez digu.

Jesus onaren bizitzaco gose, egarri, neke, izerdi, pena, tormentu ta Gurutzeco eriotzari beguira ditzaiegun; eta ori guzia gure oneraco, zeñ amore ta poz andiz aren Biotzac, Aitaren borondatea eguiteagatic, eraman zuan icusiric; neke ta pena guziac pozic eramatera, gure biotza alaituco da.

Jesus maitearen ondoren, eta bide ontatic, justu ta santuac, neke, pena, persecuzio ta martirioakin

betico zorionera igaro ziran: Zeruraco beste bideric eztago, zuc oraň daramakizuna baizic.

Itsuetan bāda, eta chit gogotic zure Aita onen besoetan eta bere Amaren magal biguñean aur chiki bat bezela, seguru jarri zaite, eta biotzetic esayozu: Nere Jainco ta Aita maitea, zure borondatea nigan eguin bedi: zure naia ta nerea, beti bat izan bitez, Zuc obeto dakizu, zer ondoen dagokidan. Baldin oña-ze edo neke gueyago eman nai badidazu; baita ere, arren, pazientzi gueyago eman zadazu. Ala izan dedilla.

DE VISITATIONE

INFIRMORUM.

(*Sacerdos igitur infirmi cubiculum
ingresus primum dicat:*) Pax huic
domui, et Asperges me et.

Kyrie eleison. Christe eleison.

Kyrie eleison. Pater noster et.

V. Et ne nos inducas in temptationem

R. Sed libera nos a malo.

V. Salvum fac servum tuum (*sal-
vam fac ancillam tuam.*)

R. Deus meus, sperantem in te.

V. Mitte ei, Domine, auxilium de
sancto.

R. Et de Sion tuere eum. (*eam.*)

V. Nihil proficiat inimicus in eo (*ea*).

R. Et filius iniquitatis non apponat
nocere ei.

V. Esto ei, Domine, turris fortitudinis.

R. A facie inimici.

V. Dominus opem feras illi.

R. Super lectum doloris ejus.

V. Domine, exaudi orationem meam

R. Et clamor meus ad te veniat.

V. Dominus vobiscum.

R. Et cum spiritu tuo.

OREMUS.

Deus, cui proprium est misereri semper et parcere; suscipe depreciationm nostram: ut nos, et hunc famulum tuum (hanc famulam tuam) quos delictorum catena constringit, miseratio tuæ pietatis clementer absolvat.

Deus, infirmitatis humanæ singulare præsidium, auxilii tui super infirmum famulum tuum (infirmam

famulam tuam) ostende virtutem;
ut ope misericordiæ tuæ adjutus,
(adjuta) Ecclesiæ tuæ sanctæ in-
columis repræsentari mereatur.

Concede hunc famulum tuum,
(hanc famulam tuam) quæsumus,
Domine Deus, perpetua mentis et
corporis sanitatem gaudere: et glo-
riosa beatæ Mariæ semper virgi-
nis intercessione, à præsenti libera-
ri tristitia, et æterna perfrui læti-
tia.. Per Christum Dominum nos-
trum. R. Amen.

Benedictio Dei omnipotentis, Pa-
tris, † et Filii, et Spiritus Sancti,
descendat super te, et maneat sem-
per. R. Amen. (*Deinde aspergat eum
aqua benedicta.*)

QUATUOR EVANGELIA

- V.** Dominus vobiscum.
R. Et cum spiritu tuo.
V. Sequentia sancti Evangelii
secundum Mattheum.
R. Gloria tibi, Domine.

Dum Sacerdos dicit: Sequentia sancti, et faciat signum Crucis de more super se in fronte, ore, et in pectore, similiter super infirmum faciat, si fuerit masculus, et si ob infirmitatem non potest se signare.

Si autem fuerit femina, dum Sacerdos se signat, illa per semetipsam in locis prædictis se signet, si potest; si non potest, alia mulier eam signet: vero et hoc idem in sequentibus Evangeliis servetur.

In illo tempore: Cum introisset

Jesus Capharnaum, accessit ad eum Centurio rogans eum, et dicens: Domine, puer meus jacet in domo paralyticus, et malé torquetur. Et ait illi Jesus. Ego veniam, et curabo eum. Et respondens Centurio, ait: Domine, non sum dignus ut intres sub tectum meum, sed tantum dic verbo, et sanabitur puer meus. Nam et ego homo sum sub potestate constitutus, habens sub me milites, et dico huic: Vade, et vadit; alii, veni; et venit, et servo meo, fac hoc, et facit. Audiens autem Jesus miratus est, et sequentibus se dixit: Amen dico vobis, non inveni tantam fidem in Israel. Dico autem vobis, quod multi ab Oriente et Occidente venient, et recumbent cum Abraham et Isaac, et Jacob in regno cœlorum: Filii autem regni ejiciuntur in tenebras exteriores: ibi

erit fletus, et stridor dentium. Et dixit Jesus Centurioni: Vade, et si-
cut credidisti, fiat tibi. Et sanatus
est puer in illa hora.

OREMUS.

Omnipotens sempiterne Deus, sa-
lus æterna credentium, exaudi nos
pro infirmo famulo tuo (infirma fa-
mula tua) N. pro quo (qua) miseri-
cordiæ tuæ imploramus auxilium;
ut reddit a sibi sanitatem, gratiarum
tibi in Ecclesia tua referat actiones.
Per Christum Dominum nostrum.

R. Amen.

V. Dominus vobiscum.

R. Et cum spiritu tuo.

V. Sequentia sancti Evangelii
secundum Marcum.

R. Gloria tibi Domine.

In illo tempore: Recubentibus undecim discipulis, apparuit illis Jesus: et exprobravit incredulitatem eorum, et duritiam cordis; quia iis, qui viderant eum resurrexisse, non crediderunt. Et dixit eis: Euntes in mundum universum, prædicate Evangelium omni creaturæ. Qui crediderit, et baptizatus fuerit, salvus erit: qui vero non crediderit, condemnabitur. Signa autem eos, qui crediderint, hæc sequenter: In nomine meo dæmonia ejicient; linguis loquentur novis: serpentes tollent, et si mortiferum quid biberint, non eis nocebit: super ægros manus imponent, et bene habebunt.

OREMUS.

Virtutum cœlestium Deus, qui ab

humanis corporibus omnem lan-
guorem, et omnem infirmitatem
præcepti tui potestate depellis;
adesto propitius huic famulo tuo
(famulæ tuæ) N. ut fugatis infirmi-
tibus, et viribus receptis, nomen
sanctum tuum, instaurata protinus
sanitate, benedicat. Per Christum
Dominum nostrum, R. Amen.

W. Dominus vobiscum.

R. Et cum Spiritu tuo.

W. Sequentia sancti Evangelii
secundum Lucam.

R. Gloria tibi, Domine.

In illo tempore: Surgens Jesus de
sinagoga, introivit in domum Si-
monis. Socrus autem Simonis tene-
batur magnis febribus: et rogave-
runt illum pro ea. Et stans super
illam, imperabit febri. Et dimisit

illam: et continuo surgens ministrabat illis. Cum autem sol occidisset , omnes qui habebant infirmos variis languoribus, ducebant illos ad eum. At ille singulis manus imponens, curabat eos.

OREMUS.

Domine sancte, Pater omnipotens, æterne Deus, qui fragilitatem humanæ conditionis, infusa virtutis tuæ dignatione confirmas, ut salutaribus remediis pietatis tuæ corpora nostra et mentes vegetentur, super hunc famulum tuum (hanc famulam tuam) N. propitius intende: ut omni necessitate corporeæ infirmitatis exclusa, gratia in eo (ea) pristinæ sanitatis perfecte reparetur. Per Christum Dominum nostrum. R. Amen.

- V.** Dominus vobiscum.
R. Et cum spiritu tuo.
V. Initium sancti Evangelii
secundum Joannem.
R. Gloria tibi Domine.

In principio erat verbum, et verbum erat apud Deum, et Deus erat verbum: Hoc erat in principio apud Deum. Omnia per ipsum facta sunt: et sine ipso factum est nihil, quod factum est. In ipso vita erat, et vita erat lux hominum: et lux in tenebris lucet, et tenebræ eam non comprehendenderunt. Fuit homo missus a Deo, cui nomen erat Joannes. Hic venit in testimonium, ut testimonium perhiberet de lumine, ut omnes crederent per illum. Non erat ille lux, sed ut testimonium perhiberet de lumine. Erat lux ve-

ra, quæ illuminat omnem hominem
venientem in hunc mundum. In
mundo erat, et mundus per ipsum
factus est, et mundus eum non cog-
novit. In propria venit, et sui eum
non receperunt. Quotquot autem
receperunt eum, dedit eis potesta-
tem filios Dei fieri, his qui credunt
in nomine ejus: qui non ex sangu-
nibus, neque ex voluntate carnis,
neque ex voluntate viri, sed ex Deo
nati sunt. *Et verbum caro factum est,*
et habitavit in nobis; et vidimus
gloriam ejus, gloriam quasi Unige-
niti à Patre, plenum gratiæ et veri-
tatis. R. Deo gratias.

Benedictio Dei omnipotentis Pa-
tris, † et Filii, et Spiritus sancti,
descendat super te, et maneat sem-
per. R. Amen. *Deinde aspergat eum*
aqua benedicta.

ONGUI ILLTZEN LAGUNTZECO MODUA.

Ongui illtzen lagunduko dutenac, jaquiñ bear dute, gauza batzuec esateac ez dituztela gaisso guzietan mese-de berdiñac ateratzen. Batzuec jakintsuagoac dira, beste batzuec buru gorrecoagoac; batzuec eriotza datorkie-la sinisten dutenac, gueyenac artean sinisten ez dutenac; batzuec escrupuloz beteac arkitzen dira, beste asco beren becatuen anditasuna eta condenatzeco irriscoa ezagutzen ez dutenac; batzuec desesperazioco tentazioac izan oi dituzte; beste batzuec esperantza sustrai gabekoaren siñaleac. Orregatic bada, bacoitzari premiric gueyen du-an aldetic lagundi bear zayo, eta gaissoari, bera arkitzen dan egoerac es-

*catzen dituan gauzac al dan moduric
onenean esan bear zaizkio. Onetaraco
emen eracutsi batzuec ipintzen dira,
oyetatic gaissoa-ri onguien datozkio-
nac artzeo.*

LENBIZICO ERACUSALDIA

GAISSOA PRESTATZECO.

—

Cristaua, guzioc illtzeco jayo guíñan, eta ez dago gauza zieritoagoric, jayo ezkerro illtzea baño. Au, naiz chiki, naiz andiac, naiz pobre ta naiz aberatsac pagatu bear duan zor bat da. Oraindañocoac ill dira, orañ bizi gueradenoc ere illco gue-ra, eta orobat gure ondorengoac. Jaincoari esker andiac eman bear dizkiotzu, ongi prestatu zaitezen, gaitz orrekin bisitatzen zaitualaco. ¿Zembat, bala edo ezpataz illtzen

dira? ¿Zembat, aldi char batekin guchien uste zutenean? ¿Zembat, beren buruac galduric? Jaincoac eguiten dizun mesede andia ezagutu bear dezu; presta zaite bada, arren, ongi presta zaite.

Beguira: beñ bacarric illco gue-ra, eta eriotzac nola arrapatzen gaituan, ala betico juzgatuac izango guera. Argatic, orañ eguin bear dezu guero betico ongi izango dezuna. Becataria izan bazera; Jain-coaren legue santutic campora ibilli bazera; Espiritu Santuari le-nen bere grazi ta arguia escatu ric, damutasun eguiizcoakin eta aur-rera becaturic ez eguiteco asmo erabakiarekin confesio on bat (pre-mia bada confesio jenerala) eguizu. Orañ eguin bear dezuna, ez dezazu-la gueroco utzi; bada eztakizu, gue-ro ontaraco lecuric izango dezun,

edo adimentuco arguitasunic idukico dezun.

Medicuac dionez, zure gaitza irrisco andicoa da, eta beragatic, eguinkizun au gueroco utzi ezkero, noski b'erandu izan diteke. ¡Ah zembat gaurco egunean infernuan arkitzen dira, gauza onac eguitea gueroco utzi zutelaco! Orobak testamenturic eguin bear bazendu, artu-emanaç aguertu, edo beste eguitecoric badezu, lenbaitlen eguin itzatzu. Zure aldetic al guzia eguiñezkero, zure Jainco erruki-tsuan confiantz osoa jar zazu, bada bere glori ta atseguiñac guganaco amodio ta errukitasunean jarriric dauzca.

BIGARREN ERACUSALDIA

CONTRIZIOZCO BIOTZ-UKIAC.

Jesucristo nere Jauna, nigatic eta Adanen seme-alaba guziacgatic dontzella baten erraietan Espiritu Santuaren birtutez guizon eguin ziñana, gure salbazioagatic aiñ pozic gurutze batean bizia eman zenduana, gauza guzien Eguillea, glori guziaren Jabea, ontasun guzien Ontasuna eta amodio guzien Amodioa. Zure amodioaren iguesi ¿nola ibilli naiz ni? ¿Nolaco ausardia izanda nerea, zure legue santua ausi, eta becatu eguiteco? ¡Ay Jauna! Jeremiasen negarrak orain nai nituzke, Zuc Batayo santuan eman ziñidan animaco edertasun guzia galdu, graziaren jantzi zoragarria ur-

ratu ta zikindu, eta caridadezco candela argua itzali nuala, Zure aurrean aitortzeco. Zure bide santuetic iguesi ibilli naiz, bai, erbeste triste ontan ez dauden zoriuntasunac arkitu naiean.

¡Oh ichutasuna! baldin Jaincoaren errukiac nere animaco beguiac idiki ezpalizkit ¿nora eramanago ninduzun? Icaraz eta beldurrez beteric, nere animac dio, bere Eguille ta Jaincoarentzat eguiaz esker gaiztocoa izan dala, eta betico zerua irabazten ibilli bearrean, Jaincoaren aserreac suturic daucan betico infernua irabazi zuala.

Bañá, ¡oh nere Salbatzalle maite, nizaz errukitzen aspertu etzerana! ¡Oh nere Jesus laztan, nere esker-gabekeriak aimbeste pazientzikin eraman, eta castiguaren ordez, oraindic ere zure misericordia es-

caintzen didazuna! Aimbeste amo-diori ȝnola erantzun dezaioket? Jau-na, zer eguin ez dakit, Zuc eracutsi ta lagundu bear didazu: Zure begui errukitsuac nigana biur itzatzu, eta nere biotza negarrez urturic, eguizu, egui-eguitan esan dezada-la: Nere Jaun eta Jaincoa, aimbes-te aldiz Zu ofenditua damu det, damu det, biotz guzitic: ez gue-yago becaturic, lenago ill becatu eguiñ baño: bizi bedi Jesus, bizi bedi bere grazia. Amen.

IRUGARREN ERACUSALDIA

ERIOTZA GOGO ONAREKIN ARTZEN
LAGUNTZECO.

—

Cristaua, Zere gogoan oraiñ ȝzer daucazu? Contuan zaude; bada zure azkeneco ordua noiz izango dan, se-

guru ez dakizu: etzaitezela descuidatu: esna zaite; ordua bete, ta zure zorra ordaindu ezkero, laster zerulego glorian atsedengo dezu. Zure azkeneco ordua urreratuaz dijoakizula, esaten dizutelaco, etzaitez larritu; bada eriotzaren zor au gure lenbizico gurasoetatic guzioi dator-kigu, eta goiz edo berandu guzioc pagatu bear degun zor bat da. Bizitz eta eriotzaren Jabea, Jaincoada, eta bizitz ori Bere borondatez oraindaño eman dizu, ta Berac nai duanean escatu dizakezu; eta orregatic, Job santuarekin batera esan bear diozu: «Jaunac eman zidan, eta Jaunac berac kendu dit»: Jaunaren izen santua bedeincatua izan dedilla.

Biziric gauden guzioc beiñ iltzea, erabakiric dago. Jesucristo ill zan, Jaincoaren Ama ill zan, Patriarca,

Profeta, Apostolo, Martiri ta beste Santu ta Santa guziac ill ziran, zu, ni, ta beste biziric gauden guzioc ere illco guera. Bizitz au uztea noiz ondoen datorkigun Jaincoac ezpada, iñorc ez daki. Jaincoac, Aita amodiotsuac bezela, zuretzat dembora au señalatu badu; Jesus maiteac Jetsemanico baratzan bezela esan zayozu: «Nere Aita, ez bedi nere borondatea eguiñ; baicie zurea»: eta San Paulorekin batera: «Bizitza neretzat Cristo da, eta illtzea irabazi andia»: naiz bizi gaitezela, eta naiz ill gaitezela, beti Jau-narenac guera.

Ez ill nai izatea, guizona izateaz damutza bezela da; bada oyen artean iñorchoc ere iñolaco moduz eziñ eriotzari igues eguingo dio; beraz goiz edo berandu ill bear ze-ran ezkero, ¿noiz obekiago, orain

baño? Elizaco Sacramentuakin eta Sacerdote ta zure adiskideen orazioakin lagunduric arkitzen zera-nean, ¿noiz era oberic izan zeneza-ke? Guziz contrara, beste asco-ri guertatu izan zaie. Ez arguiric, ez gurutzeric, ez absolutzioric, ez az-keneco Sacramenturic: batere la-guntasunic gabe, condenatzeco zo-rian ¿zembat iltzen ez ote dira?

Mundua, animaren presondegui bat da; emen, ardurac, nekeac, gai-tzac, atsecabeac eta miseriacl bai-zic ez daude; beraz obe dezu beñ gaitz andi oyetatic libratu, eta araco iñoiiz ere nekeric eta negar-ric izango ez dezun Erreino atse-guiñecora joatea. ¿Zerc atzera-tzen zaitu bada? ¿Zure adiskideen-ganaco amodioac? Adiskide, aide ta senide ascoz gueyago zeruan ar-kituco dituzu; zure aide, senide,

adiskide ta ezagun asco ill ziran; ondorengoac berriz, iñorcho ere guelditu gabe, laster jarraituco dizugu: emen bizilecu iraungo duanic ez da; beti iraungo duanaren billa gabiltza. ¿Emengo gauzac utzi bearrac atzeratzen zaitu? Ill ezkero ez dezu ezer ere galtzen, eta bai obeagoagatic trucatu; bada zure anima beti bizico dana izanic, ondasun andiagoac eta beñere amaituco ez diranac glorian gozatuco ditu.

Baldin Jaincoa obeki serbitu, eta eternidaderaco obekiago prestatzeco luzaroago bizi nai dezula, badiozu; ¡ah! luzaroago bizita, noski salbaziotic gueyago aldenduko ziñake; bada San Agustiñec dionez, zembat eta edadean aurreratuaz dijoan, alasse, Salomon Erregueri guertatu zitzayon bezela, becatuan ere aurreratzen da. Orduan eguin-

go zendukena, oraiñ eguizu: egun batean, ordu batean, edo une batean bear bada, orazio ta Jaincoaganaco amodio biziarekin, urte ascotako bizitza kitatu ta berdiñdu zenezake. Batzuec, Jaincoac ala nai-ric, gazteric illtzen dira; luzaro bizi ezkero galduco lirakelaco; eta orregatic ez dute guchigo irabazten. Ori orrela izanic, benaz eta biotzez Jaunari esan bear diozu: Zuc, Jau-na, neri zer onguiena dagokidan on-gui dakizu: aguintzen dezuna eman zadazu, eta nai dezuna aguindu za-dazu: nere biotza, Jauna, zure borondatea eguiteco, oso guertu da-go. Zure graziac lagundu dizadala. Amen.

LAUGARREN ERACUSALDIA

GAITZAC DACARTZKIAN NEKEAC

PAZIENTZIAN ERAMATECO.

Cristaua, ¿zer pentsatzen dezu? ¿Zere barrenean tristuraric edo gaitzac dacartzkitzun nekeac eraman naiezic edo atzerapenic badezu? Beguira zazu bada, pazientziaren faltaz irabazi andiac galdu ez ditzatzun. Beguira nola Jesus maiteac, Gurutzean besoac zabalic egotearekin, zuganaco bere amodio andia adierazten dizun. Gurutzean besoac zabalic dacutsun au ¿nor dalauste dezu? Eguiz Jaincoaren Seme Cristo Jesus, aimbeste maite duan zure anima ori orañ zerura eramateco, aimbeste neke ta pena padezi-

tzena, zerutic lurrera jechi zana, Bera da. Baldiñ Jaincoaren Seme gure Salbatzalleac maite izan ezpazindu, ¿orain zertan zeunden? Zu zerez ezin becatutic irten zindezkean, eta Bera besteric etzegoan, eta ez dago ere atera zaitzakenic. Zuri zizun amodioac guizonaren izatea, eta onekin batean gure miseri guziac, (becatuaz aparte) artzera Birjiña guziz doaitsuaren errayetara zerutic jechi zuan; zuganaco amodioagatic Gurutze onetan iltze gogorrakin Josiric, bere zañ guziac urratu-ric, guzia zaurituri, bere sentimen guziac larrituri, bere ezpañac autsez eta odolez beteric, bere mingaña beazunez garrazturic, guzia zati- turic, odolezco iturri bat eguiñic, eta guizonaren antz guzia galdu- ric, guelditu zan. Jesus maitea aimbes- te peña ta tormentu portitz igaro-

tzen, alaco eriotz gogor eta lotsagarria artzen, zuri zizun amodio ta erruqui paregabeac baizic, gizere jarri zezakean? ¡Oh Jesus maitaren errayetan bacarric arkitzen dan Naitasun neurri gabea! Ezagutu zazu bada, zure Salbatzalle maitagarri onec zemba bat maite zaituan. Pena oyec, Jaincoac nai dualaco orañ zuc aimbeste sentitzean, etzaitte gueiegui larritu; bada San Bernardo dionez, araco persona, becataria izanic, munduan castigatzen ez duanarekin, Jaincoa aserreturic dago: becataria izanic, daramazkitzun penac, zuc orain eramatea, Jaincoaren errukia da; beste andiago ta icaragarriago batzuen ordez diralaco: zurekin Jaincoa chit errukitsua dala, orretan ezagun da; eta erruki ta naitasun ori aguertzen di zun ezkero, zue ere Bere izenean

pena oiec onez eramatea, arrazoyac escatzen duan gauza da; onetaraco zure biotz ori lasaitu, eta aldezun amodioric bizienarekin nerekin batera, esayozu:

¡Oh nere Jesus guziz errukitsu ta Birterosle maitea! ¡Zembat zordizudan Zugandic bota ez nazulaco! Nere utseguite ta becatuacgatic ori ta gueyago merezi nuala, ezagutzen det. ¡Oh Jesus onegua! ¡Nola demonioaren mendetic atera ta gorde nazun! ¡Oh Jesus maitea! ¡Nolaco issiltasun arrigarriarekin nere gaiztakeriac daramazkitzun!, Zu, nere Jesus ona, zeruraco bide zuzen eta segurua neri eracusten, beti ta beñere aspertugabe ibilli zera; ni, ordea, zorigaiztoco becatu zalea izanic, becatuco ta eriotzco bide gal-dutic ibilli .oi nintzan; Zu, pentsamentu santu asco nere biotzean

ereiten zenbiltzan, eta ni, iñor ez baziñan baño gueyago, ez nintzan zuzaz oroitzan, ez nuan zuzaz itz bat ere eguin nai izaten.

¡Oh Jesus amodiotsu ta misericordiosoa! Barca zadazu, eta zure ontasun neurrigabeagatic nere uts-eguiteac aztu itzatzu. ¡Oh Jesus nere Salbatzallea! Zuri nere becatu guziac aitortzen dizkitzut; bada Zu zera becatuac barca ditzakidakezu-na: eta oraiñ nic daucazkidan neke, pena ta larritasunagatic esker andiac ematen dizkitzut. ¡Oh Jesus, niga-tic gurutze ortan josia! Grazi ta alabantzac ematen dizkitzut, ni, becatari onezaz oroitu, eta ordu ontan utzi ez nazulaco. ¡Oh Jesus nere Jaincoa! Ni becatari andi bat iza-nagatic, nere biotz guzitic bede-incatzen eta alabatzen zaitut, Zu, Jesus, Santu guzien Santua, Erre-

gue guzien Erregue ta Jainco bizia izanic, ¿zerc aiñ ezereztu zaitu, neri, becatari galdu oni, zugana erre-guz deitzeco? ¡Oh nere Birterosle maitea! Nere anima, ez zuri begui-ratzeco, eta ez zugan pentsatzeco di-ña ez izan arren, ¿Zuc aiñ maite na-zu eta Zugana conbidatzen nazu? ¿Nola icusten zaitut, Zu, nere Jesus ona, nigatic gurutze ortan josiric, guzia zaurituric eta guizonaren antz guzia galduric? Orregatic bada, eguiizco Jainco ta guizona zeran bezela, al-dedan umiltasunarekin biotz guzitic adoratzen eta bedein-catzen zaitut.

ORDO COMMENDATIONIS
ANIMÆ.

Kyrie eleison. Christe eleison. Kyrie
eleison.

Sancta Maria. *Ora pro eo (ea.)*

Omnis Sancti Angeli et Archangeli. *Orate.*

Sancte Abel.

Omnis Chorus justorum.

Sancte Abraham.

Sancte Joannes Baptista.

Sancte Joseph.

Omnes Sancti Patriarchæ et Prophetæ.

Sancte Petre.

Sancte Paule.

Sancte Andrea.

Sancte Joannes.

Omnes Sancti Apostoli et Evangelistæ

Omnes Sancti discipuli Domini.

Omnes sancti Innocentes.

Sancte Stephane.

Sancte Laurenti

Omnes sancti Martyres.

Sancte Silvester.

Sancte Gregori.

Sancte Augustine.

Omnes sancti Pontifices et Confessores.

Sancte Benedicte.

Sancte Francisce.

Omnes sancti Monachi et Eremitæ.

Sancta Maria Magdalena.

Sancta Lucia.

Omnes Sancte Virgines et Viduæ.

Omnes sancti et sanctæ Dei. *Intercedite pro eo (ea.)*

Propitius esto. *Parce ei etc.*

Propitius esto. *Libera eum (eam) Domine.*

Propitius esto. *Libera etc.*

Ab ira tua.

A periculo mortis.

A mala morte.

A pænis inferni.

Ab omni malo.

A potestate diaboli.

Per nativitatem tuam.

Per crucem et passionem tuam.

Per mortem et sepulturam tuam.

Per gloriosam resurrectionem tuam.

Per admirabilem ascensionem tuam.

Per gratiam Spiritus sancti Paracliti.

In die judicii.

Pecatores. *Te rogamos audi nos.*

Ut ei parcas.

Kyrie eleison Christe eleison. Kyrie
eleison.

ORATIO.

Proficiscere, anima Christiana, de
hoc mundo in nomine Dei Patris
omnipotentis, qui te creavit: in no-
mine Jesu Christi Filii Dei vivi, qui
pro te passus est: in nomine Spiriti-
tus Sancti, qui in te effusus est: in
nomine Angelorum et Archangelo-
rum: in nomine Tronorum et Do-
minationum: in nomine Principa-
tuum et Potestatum: in nomine
Cherubim et Seraphim: in nomine
Patriarcharum et Prophetarum: in
nomine sanctorum Apostolorum et
Evangelistarum: in nomine sancto-
rum Martyrum et Confessorum: in
nomine sanctorum Monachorum et
Eremitarum: in nomine sanctarum
Virginum et omnium Sanctorum et
Sanctarum Dei: hodie sit in pace lo-

cus tuus, et habitatio tua in sancta Sion. Per eumdem Christum Dominum nostrum. R. Amen.

ORATIO.

Deus misericors, Deus clemens, Deus, qui secundum multitudinem miserationum tuarum peccata pænitentium deles, et præteritorum criminum culpas venia remissionis evacuas: respice propitius super hunc famulum tuum (hanc famulam tuam) N. et remissionem omnium peccatorum suorum tota cordis confessione poscentem deprecatus exaudi. Renova in eo (ea), piissime Pater, quidquid terrena fragilitate corruptum, vel quidquid diabolica fraude violatum est: et unitati corporis Ecclesiæ membrum redemptionis annecte, Miserere,

Domine gemitum, miserere lacrymarum ejus: et non habentem fiduciam, nisi in tua misericordia, ad tuæ sacramentum reconciliationis admitte. Per Christum Dominum nostrum. R. Amen.

Commendo te omnipotenti Deo, charissime frater, et ei, cuius es creatura, committo: ut cum humanitatis debitum, morte interveniente, persolveris, ad autorem tuum, qui te de limo terræ formaverat, revertaris. Egredienti itaque animæ tuæ de corpore, splendidus Angelorum cætus occurrat: judex Apostolorum tibi senatus adveniat: candidatorum tibi Martyrum triumphator exercitus obviet, liliata rutilantium et confessorum turma circumdet: jubilantium te Virginum chorus excipiat: et beatæ quietis in sinu Patriarcharum te comple-

xus astringat: mitis atque festivus Christi Jesu tibi aspectus appareat, qui te inter assistentes sibi jugiter, interesse decernat: Ignores omne quod horret in tenebris, quod stri- det in flammis, quod cruciat in tor- mentis. Cedat tibi teterrimus Sata- nas cum satelitibus suis, in adventu tuo, te comitantibus Angelis, contre- miscat, atque in æternæ noctis cha- os, immane diffugiat. Exurgat De- us, et dissipentur inimici ejus: et fu- giant qui oderunt eum, à facie ejus. Sicut deficit fumus, deficiant: sicut fluit cera à facie ignis, sit pereant peccatores à facie Dei, et justi epu- lentur, et exultent in conspectu Dei, Confundantur igitur et erubes- cant omnes tartareæ legiones, et ministri Satanæ iter tuum impedire non audeant. Liberet te à cruciatiu Christus, qui pro te crucifixus est.

Liberet te ab æterna morte Christus, qui pro te mori dignatus est. Constituat te Christus Filius Dei vivi intra paradisi sui semper amæna virentia, et inter oves suas te verus ille Pastor agnoscat. Ille ab omnibus peccatis tuis te absolvat; atque ad dexteram suam in electorum suorum te sorte constituat. Redemptorem tuum facie ad faciem videas, et præsens semper assistens, manifestissimam beatis oculis aspicias veritatem. Constitutus igitur, inter agmina Beatorum, contemplationis divinæ dulcedine potiaris in sæcula sæculorum.

R. Amen.

ORATIO.

Suscipe, Domine, servuum tuum
(famulam tuam) in locum speran-

dæ sibi salvationis á misericordia tua. R. Amen.

Libera, Domine, animam servi tui (famulæ tuæ) ex omnibus periculis inferni, et de laqueis pænarum, et ex omnibus tribulationibus:

R. Amen.

Libera, Domine, animam servi tui (famulæ tuæ) sicut liberasti Henoch, et Eliam de communi morte mundi. R. Amen.

Libera, Domine, animam servi tui, sicut liberasti Noe de Diluvio.

R. Amen.

Libera, Domine, animam servi tui, sicut liberasti Abraham de Ur Chaldæorum. R. Amen.

Libera, Domine, animam servi tui, sicut liberasti Job de passionibus suis. R. Amen.

Libera, Domine, animam servi tui, sicut liberasti Isaac de hostia, et de

manu Patris sui Abrahæ. R. Amen.

Libera, Domine, animam servi tui,
sicut liberasti Lot de Sodomis, et
de flamma ignis. R. Amen.

Libera, Domine, animam servi tui,
sicut liberasti Moysem de manu
Pharaonis Regis Ægyptiorum.

R. Amen.

Libera, Domine, animam servi tui,
sicut liberasti Danielem de lacu
leonus. R. Amen.

Libera, Domine, animam servi tui,
sicut liberasti tres pueros de cami-
no ignis ardentis, et de manu re-
gis iniqui. R. Amen.

Libera, Domine, animam servi tui,
sicut liberasti Susannam de falso
crimine. R. Amen.

Libera, Domine, animam servi tui,
sicut liberasti David de manu regis
Saul, et de manu Goliæ. R. Amen.

Libera, Domine, animam servi tui,

sicut liberasti Petrum et Paulum
de carceribus. R. Amen.

Et sicut beatissimam Theclam vir-
ginem et martyrem tuam de tribus
atrocissimis tormentis liberasti, sic
liberare digneris animam hujus
servi tui (famulæ tuæ) et tecum fa-
ciat in bonis congaudere cœlesti-
bus. R. Amen.

ORATIO.

Commendamus tibi, Domine, ani-
mam famuli tui (famulæ tuæ) N.
precamurque te, Domine Jesu
Christe, Salvator mundi, ut propter
quam ad terram misericorditer
descendisti, Patriarcharum tuorum
sinibus insinuare non renuas. Ag-
nosce, Domine, creaturam tuam, non
á diis alienis creatam, sed a Te so-
lo Deo vivo et vero; quia non est

alius Deus præter te, et non est secundum opera tua. Lætifica, Domine, animam ejus in conspectu tuo, et ne memineris iniquitatum ejus antiquarum, et ebrietatum, quas suscitavit furor, sive fervor mali desiderii. Licet enim peccaverit, tamen Patrem, et Filium, et Spiritum Sanctum non negavit, sed credidit, et zelum Dei in se habuit, et Deum, qui fecit omnia, fideliter adoravit.

ORATIO.

Delicta juventutis, et ignorantias ejus, quæsumus, ne memineris, Domine, sed secundum magnam misericordiam tuam memor esto illius in gloria claritatis tuæ. Aperiantur ei cœli, collaententur illi Angeli. In regnum tuum, Domine, servum

tuum suscipe. Suscipiat eum Sanctus Michael Archangelus Dei, qui militiæ cœlestis meruit principatum. Veniant illi obviam sancti Angeli Dei, et perducant eum in civitatem cœlestem Jerusalem. Suscipiat eum beatus Petrus Apostolus, cui á Deo claves regni cœlestis tradi-tæ sunt. Adjuvet eum sanctus Paulus Apostolus, qui dignus fuit esse vas electionis. Intercedat pro eo sanctus Joannes electus Dei Apostolus, cui revelata sunt secreta cœlestia. Orent pro eo omnes sancti Apostoli, quibus á Deo data est potestas ligandi atque solvendi. Intercedant pro eo omnes sancti et electi Dei, qui pro Christi nomine tormenta in hoc seculo sustinuerunt, ut vinculis carnis exutus, (exuta) pervenire mereatur ad gloriam regni cœlestis, præstante Domine nos-

tro Jesu Christo: Qui cum Patre et Spiritu Sancto vivit et regnat in sæcula sæculorum. R. Amen.

Tres piæ et utiles morientibus Orationes, cum tribus Pater noster, et tribus Ave Maria in agone mortis recitandæ. Primo dicitur, Kyrie eleison. Christe eleison. Kyrie eleison. Pater noster. Ave Maria.

ORATIO.

Domine Jesu Christe, per tuam sanctissimam agoniam, et orationem, quam orasti pro nobis in monte Oliveti, quando factus est sudor tuus sicut guttæ sanguinis decurrentis in terram: obsecro te, ut multitudinem sudoris tui sanguinei, quem præ timoris angustia copiosissime pro nobis effudisti, offerre et ostendere digneris Deo Patri omnipoten-

ti contra multitudinem omnium peccatorum hujus famuli tui (famulæ tuæ) N. et libera eum (eam) in hac hora mortis suæ ab omnibus pœnis et angustiis, quas pro peccatis suis se timet meruisse. Qui cùm Patre et Spiritu Sancto vivis et regnas Deus, in sæcula sæculorum.

R. Amen.

Secundo dicitur: Kyrie eleison.
Christe eleison. Kyrie eleison. Pa-
ter noster. Ave Maria.

ORATIO.

Domine Jesu Christe, qui pro nobis mori dignatus es in cruce, obsecro te, ut omnes amaritudines passionum et pœnarum tuarum, quas pro nobis miseris peccatori- bus sustinuisti in cruce, maxime in illa hora, quando sanctissima ani-

ma tua egressa est de sanctissimo corpore tuo, offerre et ostendere digneris Deo Patri omnipotenti pro anima hujus famuli tui (famulæ tuæ) N. et libera eum (eam) in hac hora mortis ab omnibus pœnis et passionibus, quas pro peccatis suis se timet meruisse. Qui cum Patre et Spiritu Sancto vivis et regnas, Deus in sæcula sæculorum R. Amen.

Tertio dicitur: Kyrie eleison.
Christe eleison. Kyrie eleison. Pa-
ter noster. Ave Maria.

Domine Jesu Criste, qui per os Prophetæ tui dixisti: In Charitate perpetua dilexi te, ideo attraxi te miserans tui: obsecro te, ut eam-
dem Charitatem tuam, quæ te de cœlis in terram ad tolerandas om-
nium passionum tuarum amaritu-
dines attraxit, offerre et ostendere

digneris Deo Patri omnipotenti pro anima hujus famuli tui (famulæ tuæ) N. et libera eum (eam) ab omnibus passionibus et pœnis, quas pro peccatis suis timet se meruisse. Et salva animam ejus in hac hora exitus sui: Aperi ei januam vitæ, et fac eum (eam) gaudere cum Sanctis tuis in gloria æterna: Et tu, piissime Domine Jesu Christe, qui redimisti nos pretiosissimo Sanguine tuo, miserere animæ hujus famuli tui (famulæ tuæ) et eam introducere digneris ad semper viren-tia et amæna loca Paradisi, ut vivat tibi amore indivisibili, qui a te, et ab electis tuis numquam separari potest. Qui cum Patre et Spiritu Sancto vivis et regnas, Deus, in sæcula sæculorum. R. Amen.

ANIMAREN GOMENDAZIOA

Anima cristaua, Aita Jainco guziz altsu, ezerezetic eguiñ zinduenaren izanean mundu ontatic zure bidean zoaz: Jesucristo Jainco biziaren Seme bere eriotzarekin irabazi zinduenaren izanean: Espiritu Santo zuri eman zitzaitzunaren izanean: Aingueru ta Goi-Aingueruen izanean: Trono ta Dominazioen izanean: Prinzipadu ta Potestadeen izanean: Kerubiñ eta Serafiñen izanean: Patriarca ta Profeten izanean: Apostolo ta Ebanjelisten izanean: Martiri ta Aitorleen izanean: Bacarzale eta Eremutarren izanean: Birjiñ eta Alargun santuen izanean: Jaincoaren Santu ta Santa guzien izanean, mundu ontatic irten zaite: Oriez

guziac amparatu ta zure lagun izan ditezela. Gaurtandic pake ta atsedenezco lecu ta biziteguia, Jesucristo gure Jaunaren merezimentuacgatic, Zeruco Sion santua zuretzat izan dedilla. Amen.

BIGARREN ORAZIOA.

Jainco errukitsu, Jainco beraa,
Zure urricaltasun aizkengabeaz
eguizco penitenteen becatuac bar-
catu, eta zure graziaz igarotaco cul-
pen manchac kentzen dituzuna: N.
zure serbitzari oni, bere biotzeco ta
eguizco confesioaz bere culpa guzi-
en barcazioa escatzen dizun oni, zu-
re errukizco beguiaz beguira zaiozu.
Aita guziz almentsua, anima ontan
gaizki eguiñic arkitzen dan guzia,
dala lurreco argaltasunaz, dala dea-

bruaren engañuz, zure Odol preziosoaz erositaco partea dan beze-la, Eleiz Santu Catolicoaren gor-putzarekin bat eguiyu. Jauna, onen adia ta negarren cupida iduki zazu; bada Zugan eta zure misericordian bacarric confiantza iduki du. Zure Eleiz santuaren umea data, Jesu-cristo gure Jaunagatic zure grazian ar zazu. Amen.

IRUGARREN ORAZIOA.

Senide guziz maitea, Jainco guziz altsu zure Creatzalleari, gomen-datzen zaitut, Berac nai duenean eriotzari zorra pagatu, eta zure Eguille, lurreco autsetic atera zin-duenagana biur zaitezen. Zure ani-ma gorputzetic dijoanari Aingue-ruzco talde ederra bidera irten da-

tzakiola: Apostolo santu zure Juezac ongui artu zaitzatela. Martiri santu garailariac bidera irten datzakizkizula: Aitorle gloriosoac lagun dizazutela. Birjiñ garbiac ampara zaitzatela. Patriarcac beren pake-lecu ta besoen artean ar zaitzatela. Alai ta gozo Jesucristoren arpegua aguertu datzakizula, eta bere zerutarren artean betico ipiñi zaitzala. Infernuco illuntasunac,ango su-garrac eta tormentuac zurekin zer icusiric izan ez dezatela. Ken emendic, eta Satanas izugarria bere tropa guziakin urruti dijoala: eta Aingueruac zuri laguntzera etorri, eta deabrua iguesi bere sulizerena onda dedilla.

Jeiki bedi, betor gure Jaincoa, eta bere etsaiiac arrasa bitez, eta Bere Andientza ezin icusi dutenac, aren beguietatic aiena bitez: Kea

bezela deseguin ditezela, eta argizaguia suaren aldean urtutzen dan bezela ala becatariac Jaincoaren beguietan galdu ditezela. Justuac berriz naieraz eta oparo Jaincoaren aurrean gozamenez beteac izan ditezela. Satanas eta infernuco aren lagun guziac lotsatu, betico ondautu, eta zuri Zeruco bidea eragostera, ausartu ez ditezela.

Zugatic Gurutzean egon zan Jesucristo gure Jaunac, infernuco penetatic libra zaitzala. Zugatic eriotza artu nai izan zuan Jesucristo gure Irabazoleac, betico eriotzatic libra zaitzala. Zure Salbatzalle eguin zan Jesucristo, Jainco biziaren Semeac, bere Paradisoco baratza, eta glorico lore ederren artean sartu, eta animen eguizco Artzai nagusiac bezela, zure anima bere ardien artean beretzat ezagutu, eta

lecu deguizula. Sacerdote andiac bezela, Berac zure becatu guzien barcazioa eman dizazula, eta zorioneco Justu ta Santuen artean, zure Salbatzallearen arpeguia argiro ta beti aren escuitic icusteco, din a eguin zaitzala, eta Bere aurrean zaudela, zorioneco beguiakin egui guziz arguia icusi dezazula, eta Jaincoaren seme-alaben artean jarriric, Bere edertasun guzia icusi, eta secula seculacoetan goza dezazula. Amen.

**GURE JAINCOARI
ANIMAGATIC ESCARIAC.**

Jauna, bere salbazioa zure misericordiagandic uste duen lecu artan zure serbitzari au ar zazu. (*Beti erantzuten da*) Amen.

Jauna, infernuco perill, pena ta

estutasun guzietatic, zure serbitzari onen anima libra zazu. Amen.

Jauna, Enoc eta Elias munduko eriotz jakiñetic libratu ziñituen bezela, zure serbitzari onen anima libra zazu. Amen.

Jauna, Noe dilubioco uretan ito etzedin libratu zenduen bezela, zure serbitzari onen anima libra zazu. Amen.

Jauna, Abrahan Caldea-tarren su-garretatic libratu zenduen bezela, zure serbitzari onen anima libra zazu. Amen.

Jauna, Job santua bere neke ta penetatic libratu zenduen bezela, zure serbitzari onen anima libra zazu. Amen.

Jauna, Isaac bere Aitaren sacrificio ta eriotzatic libratu zenduen bezela, zure serbitzari onen anima libra zazu. Amen.

Jauna, Lot, Sodomaco su-gar izugarrietatic libratu zenduen bezela, zure serbitzari onen anima libra zazu. Amen.

Jauna, Moises, Faraon Egiptoco erregueren escuetatic libratu zenduen bezela, zure serbitzari onen anima libra zazu. Amen.

Jauna, Daniel legoi goseetatic libratu zenduen bezela, zure serbitzari onen anima libra zazu. Amen.

Jauna, iru guizon gazteac Babilónico labe irazekitic, eta Erregue gaiztoaren escuetatic libratu ziñituen bezela, zure serbitzari onen anima libra zazu. Amen.

Jauna, Susana Donea testigantz falsotic libratu zenduen bezela, zure serbitzari onen anima libra zazu. Amen.

Jauna, David, Saul erreguearen, eta Goliat gigantearen escuetatic

libratu zenduen bezela, zure serbitzari onen anima libra zazu. Amen.

Jauna, San Pedro ta San Paulo apostoloac, cartzela ta calabozoe-tatic libratu ziñituen bezela, zure serbitzari onen anima libra zazu. Amen.

Eta Tecla Donea, zorioneco birjiñ eta martiria, iru tormentu icaragarrietic libratu zenduen bezela, zure serbitzari onen anima libratzea nai dezazula, Zurekin betico gozoetan egon dediñ. Amen.

LAUGARREN ORAZIOA

Zuri, Jauna, zure serbitzari onen anima ematen dizugu, eta Zuri, munduaren Salbatzalle Jesucristo gure Jauna, erregutzen dizugu, onegatic Zure misericordiz lurrera

jechi ziñan bezela, ala Zure adiskideen artean au contatzea nai deza-zula. Zure eguitura dan au, Jauna, Zuretzat ezagutu zazu; ez beste gue-zurrezco jaincoc; baizic Zuc, egui-zco Jainco bizi bacarrac eguiña; bada eguiaz, Zu beste Jaincoric, eta Zuc bezelaco obrac eguiten ditue-nic ez dan. Onen anima Zure au-rrean alaitu ta pozkida zazu, eta ez arren, Jauna, onen igaroco cul-paz eta eragabeco ta gueyegui eguin zituen gaizkiaz oroitu; bada becataria izan' bada ere, orrega-tic Aita, eta Semea, eta Espiritu Santua ez ditu ucatu; baizic sinis-tu eta aitortu. Zure zelo santua be-regan iduki du, eta Zu, Jainco gauza guzien Eguillea, leyalki ado-ratu zaitu.

BOSTGARREN ORAZIOA.

Erregutzen dizugu, Jauna, onen gaztetaco becatuac eta jakiñ-ezac aztu ditzatzula. Onekin zure errukia izan zazu, eta zure glorico arguitasunean, onen animaz oroitu zaite. Onentzat zerua idiki bedi. Onekin Ainguerauc alaitu bitez. Jauna, zure serbitzaria zure Erreinoan ar zazu. Zeruco ejerzituen Capitan izatea merezitu zuen San Miguel Ainguerauc, onen anima ar dezala. Zeruetaco Erreinoaren guiltzac dituan San Pedro Apostoloac ar dezala. Jaincoaren ontzi señalatu eguiteco diña izan zan San Paulo Apostoloac lagun deguiola. Jaincoaren misterio ezcutatuac icusi zituen San Juan Apostolo eta Eban-

jelista, Cristoren icasle laztana, onen bitarteko izan dedilla. Becatarriac lotu, eta becatuen cateetatic ascatzeco escua iduki zuten Apostolo Santuac, onegatic erregu deztela. Jesucristoren izenean munduko tormentu andiac eraman zituzten Santu ta Jaincoaren autatu guziac, onegatic berari esca dizaio-tela; gorputz illcor onen cartzelatic anima au irtetean, Jesucristo gure Jaunaren irabaziagatic, zeruco Gloria gozatzen igo dediñ; bada Bera da Aitarekin bizi, eta seulen secula guzietan erreinatzen dagoana. Amen.

BIRJIÑ CHIT DOAITSUARI
ORAZIOA.

¡Oh Maria Birjiña, Jesusen Ama errukitsu eta gure onra ta pozkida! Atoz, becatarien bitarteko gozoa, premiric andienean arkitzen dan zure serbitzari oni, Zure Seme Jesucristo gure Erosle maitearen amodioagatic, gorde ta lagun zaiozu. Amen.

Birjiñ chit doaitsua, San Miguel, San Gabriel, San Rafael, Ainguero gloriosoac, eta eriotzco trantzean daudenen Ainguero gordaille izendatuac, zuen bitartecotasunarekin lagun zaiozute. Aingueruen coru guziac, Patriarca, Profeta, Apostolo, Martiri, Aitorle, Birjiñ eta Santu ta Santa guziac, Jesucristoc izan zizuten amodio andiagatic, bere ser-

bitzari onezaz erruki zaitezte, bere becatuetatic libraturic, zuekin batera Jaunaren misericordi andia gozatu dezan. Amen.

¡Oh Maria Birjiň guziz erruki-tsua! Zure Seme laztana catigu, des-amparaturic, tribunaletic tribunala, bere etsaiac salatu zutenean, eta eriotzara condenaturic icustean, artu zenduen pena andiagatic, arren zure serbitzari onegatic erre-gutu, eta etsai gaiztoagandie gorde zazu. Amen.

¡Oh becatarien Ama! Zure Seme Jesus billosturic, Gurutzean josiric, guzia odolduric eta zaurituric icustean, zure Biotzac artu zuen dolore andiagatic, eta bere Aitari eguin zion deadarra aditzean, eta borre-roac iltzeai ematen zizkioten mallu-cada gogorrac entzun ziñituenean, zure erraiac sentitu zitzuzten larri-

tasunagatic, eta Gurutzearen oñean bere gorputz illa besoetan arturic, eguiñ ziñitu en negarracgatic, arren zure serbitzari oni bere eriotzco orduan lagun zayozu. Laguntasuna escatzen dizudanaren anima au, Satanas-ec ez dezakela beldurtu, ezta ere beretu. Ez dezatela bere becatuac beldurtu, ez bere obra onac arrotu, ezta ere bere deseoa en- gañatu, zure Jaincozco anditasun eta misericordiac cantatu ditzan. Amen.

JESUS ONARI DEYAC.

Zure biotzean, animan eta gorputzean, beti Jesus izan dedilla. Amen.

Zure mingañean, pentsamentuan, entendimentuan eta borondatean, beti Jesus izan dedilla. Amen.

Zure bizitza, bidea ta gloria, Jesus izan dedilla. Amen.

Zurekin eta guziokin oraiñ eta beti, Jesusec misericordia izan dezala. Amen.

Jesusen bertuteac oraiñ eta beti bedeincatu, lagundu ta amparatu zaitzatela. Amen.

Jesusen Odol baliosoa, Bere Gurutze santuaren indarra, Maria Birjiñaren merezimentuac, Aingueruen laguntzac eta Santu guzien bitartecotasunac, orañ eta animaren irteeran, Aitaren, eta Semearen, eta Espiritu Santuaren izenean, zurekin izan ditezela. Amen.

Anima zorionecoa, zure Eguilleaz gozatzera zoazelaco confantzarekin atera zaite, eta errukiz artzen zaitularic, biguntasunez juzga zaitzala. Amen.

AZKENEAN GAISSOARI

ESAN DITZAIOZKEAN ERREGU
TA ORAZIO LABURRAC.

Emen natorkizu, arkitzen zeren premi ta estutasunean zuri laguntzera. Jaincoagandic eriotz on bat iristeco, bere errukizco ateetan deitu bear degu, aren Jaincozco Andientzagandic zure becatu guzien barcazioa, eta zure penetan consueloa irichi dezazun; bada benaz biotzetic escatzen badiozu, zu orain zauden moduan egon ziran beste ascoc irichi zuten bezela, guzia irichico dezu, sendotasun andi batekin eriotza pozic eramatzen dezula.

Eleiz Ama Santuac onetaraco jarri-ric daucan orazio batetic abiatu gaitezen, lenbizi Gurutze Santua adoratzen

dezula, nerekin batera esanaz: Adoratzan eta bedeincatzen zaitugu, Cristo, zure Gurutze santuarekin mundua libratu zendualaco.

ORAZIOA.

Jainco errukitsu, mundua erostea-gatic jayo, ta zircunzidatu, Juduen artean gaiztotzat iduki, Judasen laztan falsoaz entregatu, socakin lotu, gaitzgabeco bildotsa bezela eriotzara eraman, Anas, Caifas, Pilatos eta Herodesen aurrean gaizkiro lotsa andiaz aguertu, testigu falsoaz acusatu, azotez eta isstuz bete, arantzaz coroatu, masallecoz desonratu, cañaberaz zauritu, arpegquia estali, soñeco gabe utzi, iltzeaz Gurutzean josi ta gora jaso, lapur birén erdian ipiñi, beazuna ta ozpiña artu-erazi, eta lantzaz

sayetsa idiquitzea nai izan zenduen, Jauna: ni becatari onec gogora dacazkidan zure pena oyeegatic, eta zure Gurutze santu ta eriotzагatic, eri au infernuco penetatic libra zazu, eta zurekin Gurutzean ze-goen lapur ona eraman zenduan lecura, eraman zazu. Amen.

GURUTZE SANTUARI BEGUIRUNEAC.

¡Oh nere cristaua! Zure penetan eguiizco consueloa arkitu nai badezu, Jaun amodiotsu oni ondo beguirra zaiozu. Zure zeruco medicu ta erremedio bacarra, au dezu. Esan ditugun onen pauso ta pena guziac sinistu ta adora itzatzu, eta zure anima bere erregaloz beteco du.

Sendaguille onen amodioa ondo pentsa zazu, eta zure animaco miñac

eta gaitzac sendatzeco, beguira zer penac, eta nolaco sendagai samiñac Berac artu zituan.

Beguira, nola zuri zizun naitasunac Gurutzean josiric, odolezco negar eta biotzeco deadarraz, Aitari zure barcazioa escatzen, tormentuz alde guzietatic beteric, ill zan.

Beguira, nola bere besoac zabalic dauzcan, becatariac artzeco, eta baldiñ zu, biotzeco damuz, beragana biurtzen bazera, zuri amodiozco laz tan gozoa emateco dago. Beguira, nola burua macurturic zuri deiez dagokizun.

Beguira, nola bere bular eta Biotz sagradua idikiric dauzcan, eriotza ren bildur eta etsaien tentaziotatic zuc Beragana igues eguin, Beragan zu artu, eta seguru gorde zaitzan.

Bere gorputzeco llaga ta zauriac zembat diran, beste aimbeste dei

eta deadar eguiten dizkitzu, esanaz: «Atoz, anima nerea, atoz nigana. Culpa zurea da; baña pena nic artu det. Baldiñ zure becatuen cargac, eta eriotzaren antsiac batetan estutu eta azpian artzen bazaituzte, atoz nigana, nic guzien barcacioa eman, arindu ta consolatuco zaitut.» Ez det, ez, zure aldetic igues egungo; bada zuganaco amodioac oñac eta escuac onela lotu ta josi badizkit, ¿nola igues eguin dezaket?

¡Oh animaren zorioneco dicha! Eta bere Jabearen onelaco itz gozoac aditu ezkero, ¿nor animatuco ezta? Eta onelaco Jauna ofenditua, ¿nori damutuco etzaio? ¡Oh nere Salbatzallea! Nere penac pazientziz eramateco, Zure maitetasunean irazeki nazazu.

FEDE, ESPERANTZA TA CARIDADEZCO

EGUINTZAC

LENENGO PUNTUA.

FEDEAREN GAÑEAN.

Cristaua, ni orañ esatera nijoakizun Fede santuaren aitormena eguin zadazu, edo aoz eziñ esan badezu, zure biotzean ontzat pasa za zu: Eleiz'Ama Santuac sinisteco eracusten digun guzia, ¿biotzetic sinisten dezu? Bai, jauna, sinisten det.

Fede santu onetan bizi izan zerala, eta oraiñ ill nai dezula, ¿aitortzen dezu? Bai, jauna, aitortzen det.

Trinidad guziz Santuco misterio andia, au da, Aita, eta Semea, eta Espiritu Santua, iru persona banaitatuac eta Jainco eguizco bacar ba-

tean, ¿sinisten dezu? Bai, jauna, sinisten det.

Trinidad ontaco bigarren persona, au da, Semea, ta Jesucristo deritziona, Maria Birjiñaren sabelean gizon eguiñ, Gurutzean ill, irugarren egunean piztu, eta orañ zeruan bere Aita Beticoaren alde escuitic dagoala, ¿sinisten dezu? Bai, jauna, sinisten det.

Juizioco egunean, biziak eta illac juzgatzera, onai betico gloria, eta gaiztoai betico pena ematera, etorrico dala, ¿sinisten dezu? Bai, jauna, sinisten det.

Sinistu ta aitortu dezun Erosle ta Jaincoa, emen icusico bazendu, ¿etziñake Maria Magdalena bezela, zure becatuen barcazio escatzeco, bertatic bere oñetan auzpeztuco? Bai, jauna, auzpeztuco nintzaque.

Ona bada, emen daucazu Bere

irudia. (*Muñeguiteco, Gurutzea eman bekio, eta esan*): Jesucristo nere Jaun, eguiizco Jainco ta Guizona, adoratzen zaitut; Zuc, zure Pasio ta eriotzarekin mundua erosi zenduen Jauna, ni becatari onezaz erruki zaite.

Adoratzen zaitut, nere Jainco ta Eroslea, Zure odolaren costuz, nere anima erosi zendualaco. Ojala, Jauna, zure serbitsuan beti iraun banu, eta iñoi zere zure ofensaric eguiñ ezpanu: orainche mundura berriro banetorke, beti Zure serbitsuan empleatuco nintzake; bada mundu guziac serbitu zaitzala Zure Andientzac ongui merezi du.

¡Oh Jauna! ¡Zu, Gurutzean ill ziñan nere Aita amodiotsua izanic, Zu ofenditzeaz zer gaizki eguin dedan! Aitortzen eta ezagutzen det, Jauna, becataria naizela, eta bera-

gatic barcazioa escatzen dizut. Jauna, nere egunac Zu serbitzen empleatu eza, oraiñ damu det: Zu aiñ maitagarria, eta mesede asco zor dizkitzudana izanic, Zu aimbeste bider nere becatuakin ofenditua, biotz guzitic damu det: nere Jesus eracusle ona, Zuc Gurutze orretatic eracutsi ziñizkidatzun umilltasun, pazientzi, pobreza eta munduari alde eguiteco icas-bideac aprobechatu eza, biotz guzitic damu det.

(Falta eta utseguiite oyec guziagatic Gurutzeari muñ eguiñaz esan zazu): Jesucristo nere Jauna, eguiocco Jainco ta Guizona, nere Eguille ta Salbatzallea, arren barca zadazu; ez nic ala merezi dedalaco; baña bai Belengo portaletic Gurutzeráño nigaric igaro ziñituen penen merezimentuacgatic; bada oraindic Zugana nator, eta nere becatuen orda-

ñeraco nere bizitz eta eriotza es-caintzen dizkitzut, eta Zure odol ba-liosoaren merezimentuacgatic bar-catuko dizkidatzulaco confiantza daucat.

Onetara beartzeco, Jauna, nere irabaziric eracusten ez dizut, batere ez dedalaco: oroitu zaite, bai, niga-tic jayo, zircunzidatu, Egiptora er-bestetu, perseguitua ta gaizki tra-tatua, eta azkenic Gurutze batean illa izan ziñala.

Egui oec guziac, Eleiz Ama San-tuaren umea naizen partetic, berac ala eracusten didalaco, sinistu ta aitortzen ditut.

BIGARREN PUNTUA.

ESPERANTZAREN GAÑEAN.

Cristaua, Jaincoagandie zure becatu guzien barcazioa, Bere ontasunagatic beste becatari ascoc irichi zuten modura irichico dezulaco, esperantza andia iduki zazu; zuc ere zure becatuena esca zayozu, esanaz: Jauna, barca zadazu, eta Maria Magdalenakin iduki zenduen errukia, nizaz ere izan zazu.

Jauna, barca zadazu eta nizaz erruki zaite, Mateorekin guertatu zana, nerekin guertatu dedilla; bada arrisscu andietatic atera, eta Zure Apostolo ta Ebanjelista izatera jaso zenduen.

Jauna, nizaz erruki zaite; eta Pedrori barcatu ziñion bezela, neri

ere barca zadazu; bada beiñ eta berriaz ucatu bazinduan ere, errukizco beguiakin beguiratu, eta Zure Eleiz santuaren buru eguin zenduen.

Jauna, nizaz erruki zaite, eta Pau- lori barcatu ziñion bezela, barca zadazu; bada Zu ta Zure jarraile gu- ziac perseguitzen zebillen dembo- ran, Zure Izen santua mundu gu- zian zabaltzeco, autu zenduen.

Jauna, nizaz erruki zaite, eta Di- mas lapurrari barcatu ziñion beze- la, barca zadazu; bada bere bizi gu- zia lapurrerian eta Zure Andientza ofenditzen eraman bazuen ere, bere bizitzaren azkenean Zugana biurtu zan, eta besteri baño len, Zure ze- ruco gloria eman ziñion.

Jauna, nizaz erruki zaite, eta bes- te ascori barcatu ziñien bezela, bar- ca zadazu; bada becatari andiac izanic, Santu andi eguiñ ziñituen:

ala uste det, eta Zure ontasun eta errukian confianz andia daucat, iza-nic Zu lenago ziñana, beste ascoc irichi duten bezela, nere becatuen barcazioa irichico dedala, eta berandu banator ere, araco Zure mas-tira azkeneco orduan joan zan bear-guilleari bezela, zure glorico saria emango didazula; uste osoa dau-cat.

Guziz errukitsua zeran Aita Beti-coa bezela, barcazioric gabe ez na-zazula utzi, eta Zure almen, andita-sun, ontasun, biguntasun eta Zure Seme Jesusi diozun amodioaga-tic, erregutzen dizut, nere becatu guziac barca zaizkidatzula. Jainco biziaren Semea, Zure umiltasun, po-bretasun, obedientzi, neri didazun amodio, eta ni, pecatuen locarri ga-iztotic ascatzeco igaro ziñituen pe-na, lotsari, tormentu, Pasio ta erio-

tzagatic, nizaz errukia iduki zazu. Espiritu Santua, Zure jakinduria, caridade, ontasun, amodio eta bes-te Jaincozco zure doaiagatic, nere erreguac adi itzatzu.

Nere Jauna, Zure errukiagatic eta Santu guzien eta batez ere Zu-re Ama chit Santuaren merezimen-tuac bitarteko ipintzen dizkitzuda-la, nere becatu guzien barcazioa iristea, espera det. Zu, Jauna, nere-kin zaudela, beldurric ez daucat.

Cristaua, etzaite beldurtu, ezta larritu ere; bada Jaincoaren erru-kia, munduan eguin ditezken beca-tu guziac baño andigoa da. Becatu-ric andiena, Jaincoaren misericor-diz etsitzea izango litzake.

IRUGARREN PUNTUA.

CARIDADEFAREN GAÑEAN.

Cristaua, itzketan necatu etzaitezzen, nic esaten dizudanari isillic atenzioa jarri zaiozu. Zure adimenduco beguiakin Cristo errucarriari beguira zayozu, eta bere naitasuna noraño eldu zan, contua atera zazu; bada zure becatuagatic, eta zuri zizun ongui naiagatic, Gurutzean josiric jarri zan, eta Jaincoaren bildots munduko becatuac kentzen dituana bezela, azotez ebakiric, odol usturic, eta tormentuz illic, aguertu zan.

Beguira zayozu, zuri eta guzioi digun amodioagatic, besoac zabalic nola dagoan, bere adiskide ta etsai guziac, eta oien artean zu, baldiñ be-

ragana biotz guzitic biurtzen baze-
ra, laztanduric artzeco.

Beguira zaiozu, nola bere oñac jo-
siric dauzcan, baldiñ billatu eta dei-
tzen badiozu, zuri ichedoteco, eta
bere burua macurturic, beste seme
galduari bezela, pakezco laztan go-
zoa zuri emateco.

Beguira zayozu nola Gurutzetic
deyez dagokizun, eta orobat gu-
zioi, bere llaga ta zauri guzietan
esaten digula: «Atozte nigana ne-
ke ta penen artean zaudeten gu-
zioc; bada nic zuecgatic aimbeste
padezitu dedan ezkero, zuen gaitze-
tatic arindu ta ateraco zaituztèt.»

Zuc ere esan zayozu: ¡Oh Jauna,
Zure amodio andi orrezaz mugui-
turic, beti-beti serbitu ta maitatu
bazindut! ¡Oh Zure amodio andi ori
icustean, zure aguinte santuac beti
gorde banitu! Jauna, ala ez eguiña

damu det, eta beragatic barcazioa escatzen dizut. Nere Jainco maitea, zure adiskideac asco estimatu ta maitatzen dituzula, ongi ezagutzen det; bada beracgatic, eta baita zure etsayacgatic ere, eta orobat nigatic aimbeste tormenturen costuz, burutic oñetara guzia zauritua dagoen, irudi orrec eracusten didan bezela, gurutze ortan zure bizia eman zenduen. Jauna, ni aiñ gaiztoa izanic, asco nai didazula, icusten det; bada Aingueruacgatic eguin etzenduena, tormenturic andienac igarotzen ziñituela, nigatic eguin zenduen.

Erregutzen dizut bada, Jauna, aimbeste azote artzera jarri zinduen amodioac, neri barcatzera mugui zaitzala. Gurutzean josia izatera, ecarri zinduen amodioac, nere obra char guziac barcatzera mugui zaitzala. Zure oñac josten utzi zizun

amodioac, nere gaiztakeriac bárca-tzera, mugui zaitzala. Eriotza artu erazi zizun amodioac, neri eriotz on bat ematera, mugui zaitzala; eterni-dade guzian Zurekin betico glorian bizi nadin. ¡Oh nere Jesus maitea! Mesede oen guzien esquerrac Zuri emateco, ¿noiz Zure aurrean go-zatuco det? Egarri dagoenac ura bezela, Zu, nere Jaincoa, nere anima tristeac deseatzen zaitu.

Zugana nazazu, bada berdiñ esa-nic daucazu, lurretic alchatzen zin-duztenean, gauza guziac Zugana eracarrico ziñituela. Oraiñ bada, Zure esan ori nigan bete bedi. ¡Oh ne-re Jesus maitea! ¡Oh errukizco Aita! Nere anima Zure escuetan uzten det. Jauna, Zure escu gurutzean jo-siac izan ziranakin eguiña, eta bizitz ontatic irtetzeco trantzean eta etsa-yen atzaparretan erortzeco arissco-

an dagoen nere anima triste au galdu ez dedin, Zure escuetan artu zazu. Nere Jabe maitea, arren, nere buruco aldetic egon zatzaikit, nere gorputzeco beguiac ichi ditzadanean, Zu zeruco glorian nere animaco beguiackin icustea ta gozatzea merezi dezadan. Amen.

BESTE BIOTZ-MUGUIDA BATZUEC

¡Oh nere Jaincoa! Zu beti serbitu ta maitatzeco, eta guero Zu zeraun beti gozatzeco, mundu ontara ecarri ninduzun. Sinisten det, Jainco guziz altsu, prestu, onai Zure gloria ta betico atseguiñac ematen diztezuna, eta orobat gaiztoac betico penakin castigatzen dituzun, Juez justua zerala.

Sinisten det, nigatic jaio ta ill zi-

ñala, eta azkeneco egunean guizonec juzgatzen etorrico zerala; orregatic bada beldur naitzaio zure justiziari, eta justificatu gabe Zure tribunalera joateac, icaratzen nau.

Nere pecatuac barcatu eta Zure gloria emango didazulaco confian-tza, Zure errukitasun neurrigabean daucat, eta Zure ontasun eta erruki andiagatic zure gloria emango di-dazula, uste det; beragatic, Zu zera-na zeralaco, beste gauza guziac ba-ño gueyago maite zaitut; eta Zu, nere Jaungoicoa, ofenditu zaitudalaco, biotz guzitic damu det.

BESTE FEDE, ESPERANTZA, AMODIO
ETA CONTRIZIOZCO EGUINTZAC.

¡Oh errukizco Aita eta poz guztia-ren Jaincoa! Eriotzco illuntasuna-ren lo pisuan erori edo sartu ez na-diñ, nere animaco beguiac argui itzatzu. Jauna, zure gauz andi ez-cutatuenac, edo Fedeco misterioac bear bezela eta Zuc nai dezun moduan jakin, adoratu eta sinisteco, Zure Fedearen argui-golpe andi bat indazu.

Zure graziz bada, Trinidadeco Zure Misterio miragarrian, Aita, eta Semea, eta Espiritu Santu, iru Persona banaroan, nere biotzeco Fede oso guziaz sinisten det. Esan nai det: Persona bat ez dala bestea; ezpada irurac bana. Aita, Aita dala,

Semea, Semea dala, eta Espiritu Santua, Espiritu Santua dala: eta irurac eguizco Jainco bacar bat dirala. Jainco bacar onetan, eta iru Persona oyetan sinisten det: au ai-tortzen, adoratzen, eta biotz guzitic gauza guziac baño gueyago mai-tatzen det.

Jaungoicoaren Semea gu salbatzeagatic Guizon eguin, Maria Birjinagandic jayo, padezitu ta Gurutzean ill, lurpetu, Limbora jechi ta irugarren egunean piztu, Zeruetara igo, eta biziak eta illac juzgatzera andic etorrico dala, sinisten det.

Becatuen barcazioraco Eleizan Sacramentuac dirala; Fede bat, Elixa bat, eta Batayo bat dala, Eleiza Santuac eracutsi eta aguintzen dizkidan beste gauza guziakin, eta onetatic campora salbazioric ez dala, sinisten det.

Aita Jaincoagan, Seme Jaincoagan, Espiritu Santu Jaincoagan, sinnen det.

Aita Jaincoagan, Seme Jaincoagan, Espiritu Santu Jaincoagan, esperatzen det.

Aita Jaincoa, Seme Jaincoa, Espiritu Santu Jaincoa maitatzen det; eta Bera ofenditua nere biotz guztic damu det.

¡Oh nere Jainco guztiz Santua, ay seculan ofenditu ezpazindut! ¡Oh zori gaiztoco becatua eta becatuco bideac!

¡Oh Jaun guziz justua! Ez arren nerekin contuetan sartu; bada zure beguietan justuric iñor izango ez da.

¡Ay Jauna! ichasoco ondar edo areac baño becatu gueyago ditut! Baña ala ere zure errukiaren aldean ¿zer dira? Ezer ez; Zure Errukia

andigoa eta neurri ta conturic ez duena da. ¡Oh zer esperantza guzizcoa!

¡Oh Jaun guziz ona! Ez neri eta nere onari beguiratu; ezpada Zure onari. Nic orañ baño len, galtzea ta condenatzea merezi nuen; baña Zure ontasun eta amodioac ni salbatzea nai du. Magdalena eta beste becatariac artu ziñituen. Ona bada beste bat non datorren: Zure amodioan artu nazazu.

¡Oh Zure amodioan betico irazekia banengo, beti Zu maitatzeco eta zure amore santuan betico erre ta urtutzeco! Jauna, eternidadeco bide ta azkeneco pauso ontan Zu beti alabatzeco, gorde eta salba nazazu. Amen.

AMA BIRJIÑARI

BIOTZ-MUGUIDAC.

Maria Birjiña, gure Jainco Salbatzalle, eta amore ederraren Ama maitea! Zu, becatari tristeen misericordizco Ama zera.

Gurutzearen oñean zure Semeari beguira dolorez beteric zeundenean, Berac becatarien Ama eguiñ zinduen. ¡Oh zer pozkida ta zorion paregabea gurea, Zu bezelaco Ama zeruan idukitzea! Zu guretzat eta Zugana datorrenarentzat, beti idikia dagoen zeruco atea zera.

Eguia da, nere anima becatuz loiturić icusi, eta lotsaz eta damuz beteric zure aurrera nator; baña Zugan, Erreguiñ andi eta Amandreric onena, nere uste oso ta segurua

daucat. Nere erremedioaren billa
Zure mantupera, Zure amparora,
Zure babesera nator.

Ama guziz maitea, arren zure begui eder oriec nigana biur itzatzu. Nic ez det ori merezi, egua da; baña Jesus zure Semearen biotzeco amodioac ori merezi, eta ori escatzen dizu: eta aren Pasio ta eriotzagatic, Zuc zure balio andiaz, arekiñ nere bitarteko gozagarri izan bear dezu.

Ordu ontan, iñoi ere baño gueyago Zure bear naiz. Zure biotz beraa eta begui errukitsuakin beguirra zadazu. Neretzat Misericordizco Ama izan zaite. Beguira neri: etsai gaiztoen artean estu nabil: oyen tentazioetatic libra nazazu. Zu nere alde zerala, Zu nerekin zaitudala, ayen beldur ez naiz.

Nic ezer merezi ez det; baña Zure

biotzeco Semearen odol preziotsuagatic ez arren, Amandrea, ni oraiñ desamparatu. Seculan aditu ez da, eta ez adituco ere, eguitan Zugana biurtu eta zuzaz baliatu danic, amparo gabe guelditu dala. Ona bada ni, guziz bearra; Zugan nere esperantza osoa daucadala, biotz guzitic Zugana nator.

Ama guziz beraa ta gozoa, eriotz eta eternidade guziarekin burruca ta pelean icusten nazu: erruki zaite nizaz. Zu nere alde bazaitut, nere beldur eta neke samiñ guziac bigundu ta gozatuco dira.

Ea bada, becatarien Ama, anima triste onegatic zure Seme bedeinatuarti erregu zayozu. Zuc au eguiten badezu, amore onez Semeac entzungo duela, seguru nago. Itz eguiozu bada, nere bitarteko bacarra, eta esayozu, ni bezelaco beca-

tariac salbatzera mundura etorri zala.

Zu gure arguia zera: argui zadazu. Zu gure pakea zera; animaco pakea indazu. Zu gure pozkidatzailea zera; nere anima pozkida zazu. Zu mundu galduaren erremedioa arkitu ta aguertu zenduena zera; nere anima erremedia zazu. Zu zure Seme maiteagan gure Salbatzalla eman ziñiguna zera: izan bedibada nere Salbatzallea, eta ni Zugatic salbatuco naiz.

Nere esperantza, Zure biotzeco erruki amorezcoa niganaño zabaldu dala, badakit. Zuc, zure Semeac bezela, iñor condenatzea nai ez dezu; baizic guzioc salbatzea. Zuc zure Semeari zure bular gozoac erautsi ezkero, aren aserre justua berrealagozatuco da.

Zure Semea ta Zu aimbeste ofen-

ditu nituen; baña guziaz damu det. Jainco aiñ ona ofenditua biotz guzitic damu det; Zuc, becatu guzien biotzeco ta eguizco damu eta guzien barcazio oso-osoa irichi zadazu.

Zu, andre guzien artean bedein-catua, eta Jaunaren graziz eta doa-yez betea zera: Zu grazizco ta misericordizco Ama: ona ni zorigaitzez beteric galdua; ampara nazazu, oraiñ eta beti Jaincoa maitatu dezadan.

SAN JOSE GLORIOSOARI BIOTZ-MUGUIDAC.

¡Oh nere Santu gozo, agonian edo illtzeco trantzean dauden bitarteko seguru, almentsu ta lagunic onena! Ordu ontan nere buruco aldean Zu bear zaitut. Eskeco bear-

tsu bat naiz; eta eriotzco ordu estu ontan, Zuri deiez dagoen anima triste oni beguiratu, eta ampara zazu.

¡Oh nere Jose Santua, eta Santu guzien artean chit doaitsua, eta guzien gañean zorionecoa! Paregabea zera, ta guizonen artean bigarrenic ez dezuna, zu bacarra zera. Zu, gure Jainco, guzien artzecodun dana, gure esaeran, zure zordun dezuna,

Jaincoari guzioc zor diogu, eta zuri guzioc zor dizugu; eta baita Jaincoac berac ere. Bada zure neke eta izerdiakin, necazariac bezela, Jaincoaren Semeari eta Amari jaten eman, eta bizitzen lagundu ziñien: lagun zadazu neri oraiñ, nere anima betico bizi dediñ.

¡Oh Jose, bizitzan eta eriotzan Santu guzien artean dichosoena! Bada Jesus eta bere Amaren aldean bizitu ziñan. Zu lurrean, Jesus

onaren eta Birjiñ Ama zure egui-zco Esposaren gozo ta atseguiñic andiena izan ziñan, eta zeruan ere ala zera. ¡Oh zer consueloa dan au neretzat!

Ama Semeaz campora, eta Seme-ac Amaren urrena, zeruan eta lu-rrean criatura guzien gañean gueie-na estimatzen eta maitatzen zaituz-tena Zu zera. ¡Oh zer esperantza daucadan nic onetan!

Zu eriotzan, bizitzan bezela, bes-teric ez bezela dichosoena izan ziñan; bada Jesus buru aldetic, eta Maria Birjiña zure oiaren oñetatic ziñituela, zure espiritu doaiz, graziz eta amodioz betea, Jesus onari be-re escuetan eman ziñion, eta onec bere biotzean artu zinduen. ¡Oh zer bizitza! ¡Oh zer eriotza! ¡Oh zer glo-ri bizia!

Dicha ta fabore, esan al baño an-

digo oyecgatic, erregutzen dizut, nere Aitaric onen eta gozoena, nere eriotzan nerekin arki zaiteala. Zure Esposa Santuari eta aren Semeari zure izerdiac eracutsi zaieztezu, eta Amac bere Seme maiteari bere bular gozoac eracutsi, eta bioc nere becatuen barcazioa segura zdazute.

Jesus, Maria eta Jose, oraiñ eta beti nere biotzean izan zaitezte. Jesus, Maria ta Jose, San Joakin eta Santa Ana, nere anima, dedan eta naizen guzia, nic entregatzen di-zutet. Jesus, Maria ta Jose, Joakin eta Ana, nere anima salbatzeco guzioc atozte nigana. Amen.

SAN MIGUEL-I

ETA BESTE AINGUERU TA SANTUAI
BIOTZ-MUGUIDAC.



Zeruco Espiritu eder guzien Aguintari San Miguel glorioso, eta Eleiz santuaren eta animen aldezcarri altsua; atoz laster: ¿non zera? Zure Ainguero ta lagun Santuakin atoz nere aldera, orainche da dembora; len Jaincoaren gloriagatic bezela, oraiñ beraren amodioagatic Zuc eta Zure lagun Santuac Luzifer eta aren deabru guzien contra eta nere alde peleatzeco.

Animen adiskide ta bitarteko andi San Miguel, jeiki zaite bada, eta len zeruan bezela oraiñ emen ots eguizu: *Nor Jaincoa bezelacoric:* eta orrekin deabru guziac emendic

igues eguiñ, aienatu, eta ondatuco dira.

Jaincoac zuri aguinduric, anima leyal guziac zure contura gaudet, Zuc gorde eta ampara gaitzatzun: Zure escuetatic Jaunaren aurrean eta aren argui eder artan bertartu ta aguertu bear degu. Ona bada nere anima zuri deyez, zure zai eta zuri beguira non dagoen.

Jaincoaren ontasunagatic nere anima garbiro zure escuetan emateko, Ama Birjiña, San Jose eta Aingueruakin batean, arren Fede bizi, Esperantza sendo, Amodio irazeki bat, eta nere becatu guzien eguzkicadagua Jaunagandic irichi zaizkida-tzu.

Aingueruen artean Jaincoaren indar miragarria, eta gure sendagarri ta salbazioraco Ama Birjiñari berri onac ecarri ziñiozcan Gabriel Goi-

ainguero Santua. Ona emen zure berri onen bearra daucan anima triste bat. Zure deyez nago: lagun zadazu, eta tentazio guzietatic libratzeco, indartu nazazu.

Zeruco Medicu eta mundu ontan bidezco dabiltzanen lagun leial Rafael Goiainguero Santua; bide-aldi eta trantze ontan zeruco bidea uts eguiñ ez dezadan, arren lagun zadazu. Itsua nago; eriotz on batekin bidaldi au ondo eguiñ, eta arpegui-arpegui Jaincoa icustera zurekiñ igo nadiñ, zeruco arguia indazu.

Jaincoac señalatu eta nere zai, lagun on leiala bezela, pauso guzietan ibilli zeran Ainguero Godartaria: Zu ere atoz, eta nere animaren contu ona eman dezadan, pausoric estuen ontan zaitu ta gorde nazazu.

Zu eta beste Aingueroac, Jaincoaren borondatea gure oneraco

beti eguiten ari zerate. ¡Ay! nic ere beti ori eguin banu! ¡Zure abisoac artu, eta nere ondoan gau ta egun Zuri beguiratu banizu! ¡Ay! ¡Eta nere pausoac, itzac eta obrac, nolacoac eta zeiñ bestelacoac izango ziran!

Baña ezagutzen eta aitortzen det, eta guziaz damu det. Jaunaren misericordia arkitu dezadan, Zuc, beste Ainguero ta Santuakin lagundu bear didazu.

Jaincoaren arguiz eta bertutez jantzitaco Patriarca ta Profeta santuac, Apostolo santu, Jesusen Icasle eta munduaren Eracusleac; zuen tormentuaz zeruko Coroa irabazi zenduten Martiriak: Eleizaren argui andi Doctore jakintsuak: Aitorle umill eta penitenteak: Zeruko Erregueren Esposa Birjiñ garbiak: Zerutar guziak batean ordu ontan ni amparatzera atozte. Nere anima

Jaincoaren graziz eta zuen bitartez
betico Zeruan izan dedin, Jaunari
esca zayozute. Amen.

ILLTZECO ZORIAN DAGOENEAN ESATECO
BIOTZ-MUGUIDAC.

Jauna, nere eriotzco ordua eldu da: carga onekin bizitza artu nuen, eriotzaren zorrarekin pagatzeko mundu ontara etorri nitzan. Zu, Cristo nerea, Jauna izanic, zure serbitzaria pauso ontatic atzeratu etzedin, Gurutze batean ill ziñan; zure borondatea bete bedi: ill nadi ni; baña justuen eriotzarekin ill nadi-lla.

Nere Jainco ta Jabea bizi dala, eta aimbeste etsaic pertseguitu duten, eta aimbeste pena ta larritasun igaro dituen nere gorputz au, bear dan demboran piztuco dala, badakit. Obeagoagatic nere gorputz illecor au uzten det: ordua da, nere

Jaincoaren alabantzac cantatu ditzadan; bada penen bitartez atseguiñezco lecura laizter ateraco nau.

Oraindaño erbesteco bidetic ibilli naiz; oraiñ nere errian sartzen naiz: oraindaño ichasoco baga edo olatu beldurgarrien artean ibilli naiz; oraiñ portura sartzen naiz. Illunetic argitara; arrisscoetatic segurantzara; beartasuñetic aberastasunera; guerratic garaipenera, eta gorputz ontaco neke astunetatic, zeruko atseguiñ eta atsedenera Jaincoac biraltzen nau.

Nere bizitza aitzera dijoakitz, nere Jaincoa, zure escuan daude demboren neurriac: engañuz eta peligroz inguraturic dagoen bizitzarekin baño, eriotzarekin tratatzea obekiago datorkit.

¡Oh eriotza, nere Jaun Jesucristorenakin gozatua! eguizco Bizitza

ematen dezulaco, nere gorputzeco berotasun eta oñazeac, egarri ta goseac kentzen dituzulaco, zu etzera eriotza. Nere adiskide on eriotza, atoz, eta Jesus nere biotzaren amodia, ta nere Jesus maitearen zeruko eser-lecua eracutsi zadazu.

Anima nerea, usai gozo onen ondoren joateco, pizcortu zaite; atseguiñezco bide oni jarraitzeco, poztu zaite. Nere gaztetaco eta zartzaroco egunac aitu ziran, itzalaren guisa, urteac ariñ igaro ziran; guziac utzi naute; nere Salbatzalle maitea, Zugana biurtzen naiz; Zu zera nere esperantz osoa, nigana biurtu zaite. Beguira zadazu, salba nazazu, anima au gorputzeco presondegui ontatic atera zazu.

Nere egunac, kea bezela ezcutatu dira; gorputza, lore ebakiaren guisa zimeldu da: oraiñche bai, nere

Jaincoa, nizaz oroitzeco dembora eldu dala; nere gorputzeco luto triste oyec kendu zaizkidatzu, eta beti iraungo duen glorizco soñecoa jantzi zadazu.

¡Oh Jesus errukitsua! Nere sendagarria, nere esperantza Zu zera: Zukan sinisten det, Zukan esperatzen det, Zu maite zaitut eta betico maiteco zaitut, bizitzatic eriotzara-co salto au seguru eman dezadan, escua luza zadazu. Autsa autsera biurtzeco, eta emen ichiric utzi zenduen anima bere Jainco ta Eguilleagana biurtzeco ordua da.

Gaitzguille bat baziñake bezela Gurutzean ill zinduztenean, becatariai zeruco ateac escañi ziñizkien; idiki zaizkidatzu bada: lapur ona, Mateo, Magdalena, eta beste becatari escandaloso asco artu ziñituen bezela, ni ere artu nazazu. Zu lena-

goco demboretan ziñana zera oraiñ ere; ni berriz, becatari ayen antze-coa. ¡Ah, eta Zure ontasuna neur-rigabea dalaco, zembateraño atre-bitzen naizen!

¡Nola izan diteke, Jauna, ni Zure araguiaren araguia eta guraso bat-en semeac izanic, eta Ebanjelio Santuan Zure anaitzat tratatzen na-zula, Zuc ni botatzea! Ea bada, ne-re anaia, nere guisatasuna artu zen-duen ezkero, neri Zure Jaincotasu-na emateco billatzen zenduen or-dua, eldu da; nere anima au Zure amodioaren maite bacarra dalaco, legoi goseetatic libra zazu.

Jauna, Zugana nator; nere erre-guac adi itzatzu; guzia zauriz betea nator, eta Zure sorbaldan atsegui-ñezco lecura eraman nazazu. Larri-turie dago nere mingaña itz loi ga-iztoakin; nere beguiac ezerezkeri

batzuen billa beti joan oi ziran: nere pentsamentua legue santuetan etzan guelditzen; burutic oñetara gauza osoric nigan arkitzen ez da.

¡Oh Jesus ona! Zañ oietaco odo-la, ni alchatzeco atera zan. Condenazioco sententzia bota ez deguida-zun, orrezaz baliatzen naiz. Odol ba-lio andico orrezaz erosia naiz; bildots galdua naiz; Zure sorbaldan artu eta Zure artaldera eraman na-zazu.

Jauna, nere becatuen damuz na-tor, nigan Zure itza eguin bedi; ba-da damuturic nagoen ordu au, ne-re a da, eta nere damutasuna be-randuoa ez da: ordu ontan ez na-zazula bota, nizaz errukia izan zazu zure echean beti alabatu zaitzadan.

Jauna, ordu ontan nigandic etzai-te aldendu, nere negarrac gozatu itzatzu; erbeste triste ontatic len-

baitlen atera nazazu. Atoz, nere Jesus, campo ugari eta zeruco glorico loretegui ederretara irten gaitezen.

Zure semea izatea ez det nic merezi; baña Aitaren izenarekin deitzea nai dezula badakit. Izen gozo onegatic erregutzen dizut, Aita nerea, zure glorico eser-lecua eman zadazula. Amen.

GAI BERAREN GAÑEAN

Orainche bada, Jauna, nere anima beñere baño premi andiagoan arkitzen dalaco, iñoi z baño gueyago Zure misericordiari deitzen diot. Nere ezereztasun eta argaltasuna icusi, eta pobre errucarri oni lagundu dezayozun, berriro deitzen dizut.

Jauna, Zure odolaz erosi zenduen

nere anima, salba zazu: daramazki-dan penac icusten dituzu; guziac pazientziz eraman ditzadan, lagun zadazu. ¡Oh Jesus, agonico penen artean arkitzen danaren consuelo gozoa! Zure amodioagatic nere larritasun guziac igaro ditzadan, lagun zadazu. ¡Oh Jesus, ni salbatzeagatic Gurutzean josiric ill ziñana! Nere anima au eriotzco perilletatic gorde zazu.

Nere Jainco guziz on, Aita, Semea, eta Espiritu Santua, Zugan sinnen det, Zugan esperatzen det, gauza guziac baño gueyago Zu matatzen zaitut.

¡Oh Jesus, nere erremedio guzia! Zure misericordia bacarric ichedoten det! ¡Oh nere Jabe Jaincoa! Nere gorputza eriotzaren atzaparretan erortzera dijoan une beldurgarri ontan, nere animaz erruki zaite; nere

azkeneco unean utzi ez nazazula.

Nere Aita Beticoa, Zure Seme Jesusen Pasio, Gurutze eta eriotzagatic, eriotz on bat eman zadazu: Zure misericordiaren bear naiz, eta oraiñ nere biotz guzitic orren eske nago-kizu.

Nere Jesus maitea, Zuretzat betico artzen nazula, zure zaurien barreren sar nazazu. Zure odola tabizitza nigatic eman ziñituen; oraiñ bada, nere becatuen barcazioa etzadazu ucatu.

Nere Jesus ona, Zugana baizic nora biurtu ez daucat; salbazioa irichi dezadan, Zure odolaz baliatzea nai det; nizaz misericordia, damu det Jauna, Zu aiñ ona izanic, aimbeste aldiz offenditu zaitudalaco; gauza guziac baño gueyago maitatzen zaitut. ¡Oh nere biotz au, Zure amodioan irazekia balego!

Nere Jesus, Zure Erospeneco lana, nigan bete bedi; Zuganaco amodioz eta Zure ontasunaren confiantzaz, nere biotza bete zazu. Zugan esperatzen det, nere suertea zure escuetan dago. ¡Oh nere Salbatzallea! Zu zera nere Jueza, ez arren contu gogorric neri artu.

¡Oh nere Birteroslea! Nere salbazioraco igaro ziñituen tormentu, eta issuri zenduen odola, nere becatuen barcazioa iristeko balia datzaizkidala. Padezitzen nago, Jauna; bañan au guzia, zure contra eguiñic dauzcadan ofens andientzat guchi dala, icusten det. Zure aurrean aguertzen naizenean, ¿nola beguiratu dezazuket, baldiñ aserrez artzen banazu?

Nere Jesus eta nere Jueza, Zure castigu beldurgarriac, Zure misericordiaren esperantza ez dizadala

kendu: maiz ofenditu zaitut, Jauna; baña zure misericordia azkengabea da, eta nere gaiztakeria, guzien gañecoa bada ere, Zure ontasuna neurrigabea da.

Zeruco nere Aita, zure semea (alaba) izatea ez det nic merezi: Zugandic aldendu nintzan, zure grazia galdu nuen, ezagüera osoz becatu eguiñ nuen; baña oraiñ biotz guzitic damu det: nere Jaincoa, Jesucristoren amodio ta Pasio santuagatic barca zadazu.

Jaincoagandic aldendu ninduten nere pecatuac, madaricatuac izan ditezela: guziac gorrotatzen ditut. Jauna, nic Zu aimbeste ofenditzeco, ¿zer gaitz eguiñ ziñidan? Nic aiñ gaizki tratatzea merezi etzenduen: Zure Seme Jesusgatic nizaz erruki zaite.

¡Ay Jauna! Guziz ofenditua zauz-

cadalaco arrazoi andiarekin penatzen nazu; baña, arren castiga naza zu oraiñ, eta ez beste munduan. Nere biotza Zure caridadeco suan irazeki zazu, Zure ontasunari diodan amodioac, zure aserretic nere anima gorde dezán.

Jauna, becatari andia naizela, aitortzen det; baña zure misericordi andiarentzat nere becatuac utsac dira; nic eguin nintzakean becatuac baño ascoz gueyago, Zuc barcatu ditzaketzu: orregatic, Jauna, nizaz errukia izan zazu.

Jauna, trantze estu ontan, penaz eta nekez estuturic dagoen onengana, atoz: Zure graziac guzia dezake; nere sendagarria, nere salbazioaren gordallea izan zaite, eta beragatic, ni galtzeco nere argaltasunaz baliatzen, etsai gaiztoari ez dezayozula utzi; baizic Zure almen guzizcoare-

kin bere indar eta asmo gaiztoac eguinguetu itzatzu. Atoz, nere Jaincoa, nere animari laguntzera, Zure borondatea danean, gorputzetic ate-ratzeco demboran, zure atsegui-ñezco glorira sartzea irichi deza-dan.

¡Oh Maria Birjiña Jaincoaren Ama! Zugana nator: Zure bitarte-cotasun andiaren confiantzac Zu-gana nacar, eriotz on bat eguin de-zadan: nere becatuen damu, bar-cazio, eta grazian irautea irichi za-dazu.

Maria, Jaincoaren Ama Santua, ni becatariagatic oraiñ eta eriotzco orduan erregutu zazu. Maria Birji-ña nere Ama santua, nizaz erruki zaite, eta salba nazazu.

Grazizco Ama, Ama errukitsua, etsai gaiztoagandic gorde, eta ordu ontan Zugan artu nazazu. Ea bada,

bitarteko gurea, Zure errukizco begui oriec nigana biur itzatzu, eta erbeste onen ondoren, Zure sableko frutu bedeincatu Jesus eracutsi zadazu.

San Miguel Ainguerua, nere bizi-tza aitu ta, eternidadea asitzen dan trantzeric estuen ontan, zure lagun-tzaren bear naiz.

Ainguera santuac, laster egui-zute: ni libratzera etorri zaitezte; ain guchi serbitu zaituztedalaco, obeditu ta irabazi etzaituztedalaco, damuturic nago; barcatu, eta nizaz erruki zaitezte; Jainco berarekin ere aztu nintzalaco.

Nere Ainguera gordaillea, juizio estuan sartu ez nadin, ordu ontan gorde nazazu.

Zeruco Santu ta Santa guziac, niga-tic Jaincoari errugutu zayozute.

San Jose bedeincatu gozoa, ¿non

zera? Neri laguntzera ta zure beso bedeincatuetan nere anima artzera, laster atoz.

S. N. nere izeneco Santu gloriosoa, zurekin batera Jaincoa beti alabatu dezakedan, eriotz on bat iri-chi zadazu.

¡Oh nere Jaincoa! Nere agoniak dirauen arteko padezimentu guziac, nere pecatu guzien ordañeraco eskeintzen dizkitzut; nere pena ta oñaze guziac, Jesucristorenarekin bat eguiten ditut; ura, ni salbatzea gatic ill zan, eta bere odola, nere animaren prezioa da.

¡Oh nere Jesus gozoa! Nagoen estura larri ontan, beguira zadazu, eta zure graziaren laguntzarekin, senda nazazu: Zugandic aldentzen etzadazula utzi.

Jesusen Odola, garbitu nazazu: Cristoren Pasioa, salba nazazu: Je-

sus nere Salbatzallea, izan zaite nere Jesus, eta salba nazazu.

Jesus, Maria ta Jose, oraiñ eta beti nere biotzean eta animan izan ditezela.

Nere Jaun eta Jaincoa, nere esperantz guzia Zu zera; nere azkene-
co pauso ontan, ez nazazula utzi;
nere confiantz guzia, nere Salbatza-
llea, Zuc nigatic padezitu dezunean
dago.

¡Oh nere Aita guziz altsua! Salba
zazu Zuc eguin zenduen nere ani-
ma; gorputzetic irteten danean Zu-
gana joan dedin, zure escua eman
zayozu: Jauna, misericordi neurri-
gabearen iturria zera, nere miseri-
az erruki zaite.

Munduko becatuac kentzen ditu-
zun, Jaincoaren Bildotsa, arren ne-
re becatuac barca zaizkidatzu.

Espiritu tentatzallea, nic gorro-

tatzen aut; Jaincoagan eta nere Salbatzalle Jesucristogan confiantzic andiena zeucat; nerekin zer-icusiric ez dec.

Nere Jesus laztana, Zure misericordi andian nere confiantza sendotu zazu: Zuganaco deseoric bizenac, nere biotzean irazeki zaizkida-tzu.

¡Oh zero paraiso ederra! ¿Noiz icusico ote zaitut? Jauna, Zu baccarric nerea bazaitut, beste gauza guziac galdu arren, pozic nago.

Nere Aita beticoa, ez nere becatuai beguiratu; ezpada zure Semearen arpegui ederrari: argatic arren, nizaz errukia izan zazu. Damu det, Jauna, Zu aiñ ona izanic, aimbeste aldiz ofenditua; misericordia nizaz.

Nere Jaincoa, Jesucristoren amo-dioagatic zure grazia eman zadazu: maitatzen zaitut, damu det.

Zeruco Erreguiñ Maria Birjiña,
eriotz santu bat irichi zadazu.

Nere Ainguero goardacoa, alic
eta nere anima zeruco atseguiñe-
tan ipiñi dezazun arte, ez nazazula
utzi.

¡Oh zorioneco Espiritu, zeruco
gloria gozatzen zaudetenac! Zuen
lagun izateco grazia irichi zadazute.

Jesus nere Birteroslea, nere az-
keneco unean, Juezac bezela ez na-
zazula tratatu, eta bai Aitac bezela,
zure semea naizelaco. Zure Pasio
ta eriotzarekin zerua irabazi ziñi-
dan; nere Salbatzalle adoragarria,
nere anima betico galdu ez dediñ,
nizaz errukia izan zazu.

¡Oh nere Jaungoicoa! Etsai gaiz-
toac nere anima Zure errukitasune-
tic aldendu, eta bere tormentuen
lagun eguitea, nai ez dezazula. Er-
rukiaren Aita, illtzen dagoen triste

oni, lagun zayozu; bere bizitzaco azkeneco unean, grazi au escatzen dizu.

Jauna, indarrac joan zaizkit, nere argaltasunean lagun zadazu: oña-ze ta estutasunac gueituaz dijoaz-kit, azkeneraño sendo egon nadiñ, lagun zadazu; Zugana joateagatic mundu triste au pozic utzi dezadan, Zuganaco amodioa gueitu zadazu.

Jauna, nere penac zuc dacuskizu, nere becatuac, andigoac merezi dituztela badakit; baña nizaz errukia izan zazu.

Jaincoaren Ama Maria, nere sal-bazioa edo nere condenazioa eraba-kitzen dan une beldurgarri ontan, lagun dizadan, zure Seme Jesusi nigatic erregutu zayozu.

¡Oh nere Jesus gozoa! Aiñ ona tá biguña zeralaco, nere anima triste onezaz erruki zaite; bada Zu goza-

tzeco esperantzaren poza baizic ez du.

Orain eta beti Jesus balia datzakidala; nere esperantza, nere poz, nere amodio ta nere gloria, Jesus izan bedi.

¡Oh nere Jaincoa! Nere azkena urreratuaz dijoakidala, icusten det: azkeneco penen indarrac azpiratu ez nazan, eta azkeneraño pazientziz iraun dezadan, lagun zadazu.

¡Oh nere Jesus! Ona emen zure aurrera aguertu bear dedan unea, esperantza Zure misericordiagan daucat.

Nere Jesus, misericordia eguiteko, eta Zugana datozen becatarien-tzat zeiñ biguña ta ugaria zeran era-custeco dembora, orainche dezu.

¡Oh Jesus! Nere espiritua artu zazu; Nere Jainco Jesus, biotz gu-zitic maite zaitut; nere eriotza zuri

eskeintzen dizut, eta zurearekin bat eguiten det.

¡Oh Jesus guziz gozoa! Barca zadazu. ¡Oh Jesus guziz errukitsua! Entzun nazazu. ¡Oh Jesus guziz biguña! Nizaz erruki zaite.

Jesus nere Jauna, gorde nazazu, Jesus nere Salbatzallea, salba nazazu. Jesus nigatic Gurutzean josia, bedeincatu, bisitatu, ta arguitu nazazu.

Nere Jesus, Zure escuetan uztera noan anima onezaz errukitu zaite, eta zure aurrean aguertzen danean, biguñ artu zazu.

Jesus ona, nere beti betico zorion edo zorigaitza zinzilic bezela dau-can azkeneco pauso ontan, lagun zadazu; eta ill ezkero, Zu gozatzea baizic ez dezadala izan: Jauna, Zure misericordian pakez ill nadiñ, nere esperantza gueitu zazu.

Nere Ainguero goardacoa, ero-
ri ez nadiñ, azkeneco pauso au lau-
tu zadazu.

Zeruco Santu ta Santa guziac,
Jaincoaren amodioan nere azkene-
co asnasa eman dezadan, erregutu
zazute.

. Nere Jainco ta Eguillea, zure es-
cuakin eguindaco criatura onezaz,
errukitu zaite.

Jesus, ona nere anima: artu za-
zu; Jesus, nere espiritua artu zazu;
Jesus, zure criatura au, zure glo-
rira eraman zazu; bada Zure odola-
ren costuz, Zuc erosia dezu.

Misericordia, nere Jaincoa, mis-
ericordia. ¡Oh nere Jesus gozoa! Ni-
zaz erruki zaite, betiraunde guzian
amodiozco alabantzac zeruan canta
ditzadan.

Amen.

GAISSOARI AZKENEAN ESAN

DITZAIZKIOKEN ORAZIO LABUR BATZUEC.

¡Oh Aita Beticoa! Zure, eta Zure Seme bacar Jesusen, eta Espiritu Santuaren errukitasunaz baliatzen naiz trantze beldurgarri ontan.

Jauna, Jesueristoren merezimentuacgatic, Zure erreinuan azkeneco tokia izango bada ere, irichi dezadala, eguizu.

Oraiñ, nere Jaincoa, zure errukitasunaren billa iñoi z baño arreta gueyagoz natorkizu, bada premi andienean nere anima arkitzen da. Beragatic, nere argaltasun eta ezereztasuna icustean, pobre beartsu oni lagundu dezayozun, berriz eta berriz deitzen dizut.

¡Oh Cristo Jesus, Zуган confiazen duen criatura argal oni, lagun zayozu; eta beragatic Gurutze batean ill ziñan ezkero, zure serbitzarien artetic ez dezazula bota.

Guziac eguiñ eta irabazi ziñitu-en nere Jauna, eriotzaren beldur gueyegua kentzen didazula, ordu ontan lagun zadazu.

Zuc, nere Jesus maitea, nigatic tormentu ta Gurutzeco eriotza ar-tzera jarri ziñan ezkero, Zure erru-kitasunezco besoetan artu nazazu; bada ordu ontan oyezaz baliatu nai det.

Jauna, Zure neurrigabeco misericordiagatic escatzen dizut, nere gaiztakeriac barcatu, eta etsai gaiz-toaren atzaparretatic libra nazazu-la; bada azkeneco ordu ontan, iñoi baño gueyago, nere anima tristea galtzeco zorian arkitzen da.

Nere Jaincoa, becatari guzien artean gaiztoena naizela, aitortzen det; baña Zure azkengabeco misericordiarentzat, nere pecatu eta gaiztakeri guziac ȝzer dira?

Birjiñā Santua, beste amparoric ez det, eta lagun zadazu; Andrea, Zure Seme maite Jesusec bere balio andico odola nigatic issuri zuela, beguira zazu.

¡Oh Maria Birjiñ errukitsua! Ordu ontan, Zure Semearen odol preziosoac balia datzakidala, eta nai ez dezazula aren Zeruco Andientzac, bere misericordia nigandic aldendu dezan.

Azkeneco agoni ontan, Zugana nator; Birjiñ biotz beraa, lagun zadazu, eta nere etsai guziacgandic libratu ta gorde nazazu.

Nere Ama biguña, Zure bitartecotasun andiagatic, Jaunaren mise-

ricordiac beti cantatzea, espera det.

¡Nere Jesus maitea, Zuregana baizic, nora joan naiteke! Zure misericordizco erraiacatic, zure negar eta odol baliosoagatic ar nazazu.

Aita Beticoa, Zure Seme Cristoren arpeguira beguira zazu, eta beraganaco amodioagatic nere becatuac barca zaizkidatzu.

¡Oh nere Jainco ta nere izate guzia! Mundu ontaco bizitzatic ateratzen nazun ezkero, zure misericordiac cantatzera zure echera eraman nazazu.

¡Ah aimbeste amodio zor diodan Jainco guziz onaren contra, beiñ ere becaturic eguiñ ezpanu!

Jauna, nere gaztetasuneco demborarekin etzaitezela oroitu, eta bai Zure zañetatic atera zan odolarekin nere becatuac garbitu.

¡Oh Maria Birjiña, misericordizco Ama! Oraiñ eldutzera dijoakidan ordu ontaraco, zure laguntasuna nere bizi guzian escatu izan dizut; etzadazula bada ucatu; zure escuetan ill nadilla.

Nere esperantza gozoa, nere anima Zure oñetan ipintzen det, eta nere salbazioco eguitecoa zure escura uzten det.

Nere Jaungoico, nere Eguille ta Salbatzallea Zu zera; nere animac Zu beste jaberic ezagutzen ez du; Jauna, Zurea dan bezela, zure amparopean ar zazu.

Jesucristo Nere Jauna, Zure esleituen izenen artean nere izena escribitu dezazúla, Zure Pasio ta eriotzagatic escatzen dizut; modu ontan zure misericordi andiac, nigan gueyago argui eguin dezan.

Nere Jaincoa, zure ardi galdua

ar zazu, zure besoac zabaldu itzatzu, zure seme galdua oyen artean estutzeo; Zure misericordi andiaz nizaz erruki zaite.

Jauna, Zure misericordiaren anditasuna chit miragarria da, eta bertatic bizitza kentzen badidazu ere, nere esperantza guzia, Zugan jarriko det.

Jauna, gauza bat bacarra da nic escatzen dizudana, eta da: nere becatuai dagokioten bezela, ez nazazula castigatu; eta bai nor zeran begiratuta.

Nere Jaincoa, Zure misericordia-ren escuetan utzi nai dedan nere anima, ar zazu; eta ez merezi dualaco; baizic limosna bat bezela zure erreinoco gloria eman zayozu.

Jaincoagan sinisten eta esperatzen det, eta aren Jaincozco Andientza gauza guzien gañean maita-

tu nai det, eta bacarric Bera dana dalaco, ofenditua damu det.

¡Oh Trinidade guziz Santu, iru persona bereziac; baña eguiizco Jainco bat zerana! Zu aitortu eta adoratzen zaitut; Jauna, zure criatura onezaz, misericordia izan zazu.

Jauna, Zure misericordia agertzeo, zeiñ zabala ta biotz biguñecoa zera eracusteco, eta damuturic Zure oñetara eltzen danari barcatzeco dembora, oraiñ dezu.

Nere Jaincoa, gauza guziac baño gueyago maitatzen zaitut; Jauna, Zu aimbeste aldiz ofenditua, damu det; nere azkeneco asnaserano, Zure misericordi ugarian nere espe-rantza jartzen det.

Jaincoaren Seme bizi Jesus, ni-zaz misericordia izan zazu: Jauna, becatu eguin det; nigatic issuri zen-duen zure odolac balia datzakidala.

Ordu ontan, infernuco etsayac galdu nai naute: Jauna, arren ez alde batera ni utzi; libra nazazu: nic zurea izan bear det, Zu bacarric maitatzen zaitut.

¡Oh Jesus, nere eta mundu guziaren Salbatzallea! Neretzat Jesus izan zaite, eta salba nazazu.

¡Oh Jaincoaren Ama, Maria Birjina, nizaz oroitu zaite.

¡Oh nere Jesus gozoa! ¡Oh Maria nere Ama maitea, azken-ordu ontan ez nazazutela utzi!

Jauna, nere espiritua Zure escuetan entregatzen det.

EGRESSA ANIMA DE CORPORE,
STATIN DICATUR.

R. Subvenite Santi Dei, occurrite Angeli Domini, * Suscipientes animam ejus,* Offerentes eam in conspectu Altissimi. v. Suscipiat te Christus, qui vocabit te, et in sinum Abrahæ Angeli deducant te. R. Suscipientes animam ejus, offerentes eam in conspectu Altissimi. v. Requiem æternam dona ei Domine, et lux perpetua luceat ei. Offerentes eam in conspectu Altissimi Kyrie eleison, Christe eleison. Kyrie eleison. Pater noster, etc. v. Et ne nos inducas in temptationem. R. Sed libera nos á malo. v. Requiem æternam dona ei Domine. R. Et lux perpetua luceat ei. v. A porta inferi,

R. Erue Domine animam ejus. v. Re-
quiescat in pace. R. Amen. v. Do-
mine exaudi orationem meam. R. Et
clamor meus ad te veniat. v. Domi-
nus vobiscum. R. Et cum Spiritu
tuo.

OREMUS

Tibi, Domine, commendamus ani-
man famuli tui N. ut defunctus
(famulæ tuæ N. ut defuncta) se-
culo tibi vivat: et quæ per fragili-
tatem humanæ conversationis pe-
ccata commisit, tu venia misericor-
dissimæ pietatis absterge. Per
Christum Dominum nostrum.

Amen.

MATRIMONIOCO

SACRAMENTUAREN GAÑECO ERACUSALDIA.

(*Stante igitur viro ad dexteram, muliere vero ad sinistram, Sacerdos versus ad eos primum exponat fructus et effectus hujus Sacramenti vulgari sermone, juxta præscriptum Concilii Tridentini, his D. Augustini verbis. lib. de nuptiis et concupiscentia, vel aliis, ut libuerit.*)

Beguira, cristaubac, Matrimonioco Sacramentu Santua artzera zoaztela.

Ezcontza, Jainco gure Jaunac lurreco Paradisoan Adan eta Eva, gure lenengo gurasoen artean le-

nen aldiz jarri zuan, eta
guero Jesucristo gure Sal-
batzalleac santificatu zu-
an, Cana, Galileaco eztaie-
tan arkitu zanean.

Au da Elizaco zazpi
Sacramentuen artean bat,
adi erazitzen dituan gau-
zeten andia, ta ez chikia
birtute ta goitasunean.

Cristau ezconduac, be-
ren bizi guzian izan oi di-
tuzten neke-naigabeac
onez eramateco, ta bear-
kizun guziac ongui bete-
zeco, Sacramentu onec,
anima garbiakin artzen
bada, zeruco grazia ema-
ten du; orregatic, zuen as-

moac zertara zuzendu be-
ar dituzuten, contu andia-
rekin beguiratu bear de-
zute.

Lenengo: Sacramentu
au jarria izan zan, aurra-
izateco; baña ez aimbeste
zuen ondasunen; baizic
zuen Fede, Erligio ta bir-
tuteen oñordecoac uzteco,
ardura iduki bear dezute.

Bigarrenko: Ezcontza
jarria izan zan, bizitzaco
lan eta zarzaroco argalta-
sunetan batac besteari la-
guntzeco; eta orregatic,
naigabeetaraco bideac al-
eguiñaz kendurie, alcar-
ren lagun eta pozcarri go-

go onez izan bear dezute.

Aizkenic: Ezcontza jarría izan zan, guizonac emacume bat, eta emacumeac guizon bat idukiric, beste atseguiñ gaiztoetatic gorde ditezen; baña nola baimen au, argalatsunari beguiraturic, emana dan, Ezcontza santuan araguiaren atseguiñ utsabillatzea, gauza debecatua da; eta orregatic, senar-emazteac, alcarri zordioten leialtasunaz aztruric, bere neurri santuac igaro ez ditzaten, contu andia iduki bear dute. Ala dio Paulo Aposlo Santuac:

escondu ezkerro, senarrac
bere gorputzaren jabeta-
sunic ez dauca; eta ain gu-
chi emazteac; bata bes-
tearenac diralaco; eta or-
regatic, lengo demboretan
adulterioco becatua, pena
gogorrakin castigatzen
zan; eta oraiñ ere bere Sa-
cramentuen santutasuna
zaitzen duan Jaincoac, pe-
na gogorrakin castigatu-
co du.

Sacramentu onen goita-
sunac, nola Jesucristoren
Elizarekingo batasuna
adi erazitzen bai duan,
Jesucristoc Eliza maite
duan bezela alcar maite

izan dezazutela, aguintzen dizute.

Zu, guizona, zure emazteaz erruki zaite; argalagoa dalaco: laguna ematen dizugu; eta ez mirabea; ala Adan gure lenengo gurasoac, bere saietsarekin eguindaco Evari, laguna deitu zion. Zure familiaren oneraco; gurasoac emandaco ondasunac iraun dezaten; eta gaitz ascoren sustraia dan alperkeriari igues eguiteco; lan zuzenac eguitera, aleguiñean saiatu beardezu.

Zu, andrea, gauza guzi-

etan senarraren mendean egongo zera; eta birtuteen edertasunari obeki jarraitu dezainozun, apainduri gueieguiac utzi, echecho gauzai zintzo contu eguiñ, eta premi gabe etzera e-chetic ateraco; eta orduan ere senarraren baimenarekin. Garbitasunean berriz ortu ichi, eta silluarekin jositaco iturria bezela izan bear dezu.

Jaincoac aguaintzen duan bezela: beste iñori baño gueiago, senar-emazte ac alcarri lagun eguin, eta alcar maite izan bear du-te; eta Jaincoac debeca-

tzen ez dituan gauzatan, naitasun onezco oitura au idukitzera aleguiñ egui-zute: emazteac senarrari obeditu eta jarraitu bezayo; eta senarrac pakeagatic utzi bezayo bere nagusitasunari.

Batez ere, zuen bizitzaren, eta zuen seme-alaben, eta famili guziaren kontua Jaincoari laizter eman bearco diozutela, maiz goratu; eta zuen echean Jaincoaren bildur santua eracusteco, arret andia iduki bear dezute. Gure Jaun eta Jaincoa santua dan bezela, zuec ere, zuen

echecho guziakin santuac
izan zaitezte.

Aitarekin eta Espiritu
Santuarekin batean beti-
raunde guzietan bizi eta
nagusi dan Seme Jainco
berac, ondorengo ugariac
eman deguijkitzutela, eta
bizitz au igarotzean, beti
betico zoriona zeruko glo-
rian izan dezazutela. Ala
izan dedilla.

Orain, zuen bion artean
Ezcontz au galerazi deza-
ken eragozpen edo impe-
dimenturic badakizute,
arguiro eta bertatic esan
zadazutela, galdetzen eta
aguintzen dizutet; au da:

odolezco edo odol ezarrico aidetasunic, Bautismo edo Confirmaziotic sortzen danic, zuen bion artean ote dan: senar edo emazte gaien anai edo aizparen bati ezcontzeco itza eman diotzelaco: Castidadeco edo Erlijoan sartzeco botoa eguiña daucazutelaco: besterekin ezcontzea leguez trataturic daucazutelaco: edo besterekin ezconduta zaudetelaco: itz batean: beste edozer eragozpen zuen bion artean Ezcontza debecatzen dizutenic, ote daucazuten, esan bear didazute.

**Emen zaudeten guzioi,
au bera galdetzen eta aguintzen dizutet.**

Bigarren eta irugarren aldian, ezer badakizute, libertade osoarekin esan zadazutela, aguintzen dizutet.

(Ondoren lenena emazte gayari galdetzen zayo.)

G. D.^a N...: Nai dezu emen dagoan D. N... au zure eguiizco esposo eta senartzat, emen alcarri ematen dizkiotzuten itzen bitartez, Eliz Ama Santuac aguintzen duan eran?

E. Bai, jauna.

G. ¿Onen eguiizco esposa eta emaztetzat aitor-tzen zera?

E. Bai, jauna.

G. ¿Eta zure esposo ta senartzat berau artzen dezu?

E. Bai, Jauna.

(Guero senar gayari galdetzen dio.)

G. D. N...¿Nai dezu emen dagoen D.^a N...au zure eguiizco esposa ta emaztetzat, emen alcarri ematen dizkiotzuten itzen bitartez, Eliz Ama Santuac aguindu duen eran?

E. Bai, jauna.

G. ¿Onen esposo eta senartzat aitortzen zera?

E. Bai, jauna.

G. Zure esposa eta emaztetzat berau artzen dezu?

E. Bai, jauna.

(*Alcarri escuico escuac emango dizkiote, eta orduan Sacerdoteac esango du*):

Eta nic Jainco guzialtsuaren partetic, eta San Pedro ta San Paulo zorioneco Apostoloen, eta Eliz Ama Santuaren partetic, zuec bioc Matrimonio Santuan batutzen zaituz-

tet, eta **Sacramentu** au
zuen bion artean sendoki
jartzen det. Aitaren † eta
Semearen eta Espiritu
Santuaren izenean. Amen.

(*Aspergat eos aqua benedicta.*)

*Continuo Sacerdos hortetur conju-
ges, ut ante benedictionem Sacerdotal-
em in templo suscipiendam, in eadem
domo non cohabitent.*

RITUS

et ceremoniæ benedictionis nuptialis
et Missæ pro sposo, et sponsa.

*Cum sponsi volunt post contractum
matrimonium benedictionem Missæ
nuptialis accipere, constitutis ipsis an-
te fores Ecclesiæ, Sacerdos accedit ad
eos indutus Amictu, Alba, Stola, et*

*Pluviali albi coloris, prœcedentibus
Ministris cum Cruce et Aspersorio.
Primum computet arrhas, quæ solent
esse tredecim nummi, quibus in pate-
lla positis, simul cum duobus annulis
aureis, vel argenteis, faciat benedic-
tionem arrharum et annulorum hoc
modo.*

BENEDICTIO ARRHARUM

- v. **Adjutorium nostrum
in nomine Domini.**
- R. **Qui fecit celum et ter-
ram.**
- v. **Sit nomen Domini be-
nustum.**
- R. **Ex hoc nunc, et usque
in sæculum.**
- v. **Domine, exaudi ora-
tionem meam.**

- R. **Et clamor meus ad te
veniat.**
- w. **Dominus vobiscum.**
- R. **Et cum Spiritu tuo.**

OREMUS

**Benedic † Domine, has
arrhas, quas hodie tradit
famulus tuus hic in ma-
num ancillæ tuæ, quæ-
madmodum benedixisti
Abraham cum Sara, Isaac
cum Rebecca, Jacob cum
Rachel: dona super eos
gratiam salutis tuæ, abun-
datiam rerum, et cons-
tantiam operum; flores-
cant sicut rosa, in Jerico**

plantata, et Dominum nostrum Jesum Christum timeant; et adorent ipsum, qui trinum possidet nomen, cuius regnum et Imperium sine fine permanet in sæcula sæculorum. R. Amen.

OREMUS

Domine Deus omnipotens, qui in similitudinem sancti connubii Isaac cum Rebecca, per intercessionem arrharum Abrahæ famuli tui copulari jussisti, ut oblatione munera, numerositas cresceret filiorum: quæsumus omni-

**potentiam tuam, ut ad
hanc oblationem arrha-
rum (quas hic famulus tu-
us dilectæ suæ sponsæ offe-
rre procurat) sanctificator
accedas: eosque cum suis
muneribus propitius bene
† dicas: quatenus tua be-
nédictione protecti, et in-
vicem dilectionis vinculo
innexi, gaudeant felici-
ter cum tuis fidelibus pe-
renniter mancipari. Per
Christum. Amen.**

BENEDICTIO ANNULORUM

Benedic + Domine, hos annulos, quos in tuo nomine benedicimus: ut qui eos portaverint, in tua voluntate permaneant, et in amore tuo vivant; et senescant, et multiplicentur in longitudine dierum. Per Christum. R. Amen.

OREMUS

Creator, et Conservator generis humani, Dator gratiæ spiritualis, Largitor æternæ salutis: tu, Domine, tuam mitte bene + dic-

tionem super hos annulos,
ut qui hoc fidelitatis signo
insignitus incesserit, in
virtute cœlestis defensio-
nis, ad æternam vitam si-
bi proficiat. Per Chris-
tum. Amen.

Benedictio Dei Pa†tris
omnipotentis, et Fi†lli, et
Spiritus†Sancti descendat
et maneat super hos an-
nulos, et has arrhas.

R. Amen.

*(Et aspergat annulos, arrhas, et cir-
cumstantes. Deinde Sacerdos, accipit
alterum annulum inter primos digi-
tos, dicens:)*

Benedic † Domine hunc
annulum, ut ejus figu-

ra pudicitiam custodiat.

(*Et infigit illum in digitum quartum dexteræ manus sponsi, dicens:*)

In nomine Patris, et Fili, et Spiritus Sancti.
Amen.

Pari modo alterum annulum accipit, et benedicit, ut supra, et tradit eum sponso: qui accipiens illum tribus digitis infigit illum in quarto digito manus dexteræ ipsius sponsæ. Mox junctis manibus exponit inferius, et de super manibus sponsi: sponsus dimittat arrhas in manus sponsæ, dicens hæc verba, præeunte Sacerdote.

(*Senarrac esaten du:*)

Emaztea, erestun eta
diru oiec Ezcontzaco siña-
letzat ematen dizkitzut.

(Emazteac erantzuten du):

Nic ere aintzat artzen
ditut.

(Deinde dicit Sacerdos.)

v. Manda Deus virtuti
tuæ, confirma hoc Deus,
quod operatus es in nobis.
v. A templo sancto tuo,
quod est in Jerusalem, ti-
bi offerent Reges munera.
v. Increpa feras arundi-
nis, congregatio tauro-
rum in vaccis populorum,
ut excludant eos, qui pro-
bati sunt argento. v. Glo-
ria Patri, et Filio, et Spi-
ritui Sancto. R. Sicut erat
in principio, et nunc, et

semper et in sæcula sæcu-
lorum. Amen. Kyrie elei-
son. Christe eleison. Ky-
rie eleison. Pater noster
etc. *v.* Et ne nos etc. *v.* Sed
libera etc. *v.* Salvos fac
servos tuos. *R.* Deus meus
sperantes in te. *v.* Domi-
ne, exaudi etc. *R.* Et cla-
mor etc. *v.* Dominus vo-
biscum. *R.* Et cum spiri-
tu tuo.

OREMUS

Deus Abraham, Deus
Isaac, Deus Jacob, benet
dic conjuges istos, et se-
mina semen vitae in men-
tibus eorum: ut quidquid

**Majestati tuæ gratum esse
intellexerint, opere com-
pleant. Per Christum.
R. Amen.**

*(Tunc Sacerdos apprehendens ma-
num dexteram utriusque conjugis in-
troducat eos in ecclesiam, dicens:*

PSAMUS 127.

**Beati omnes qui timent
Dominum,* qui ambulant
in viis ejus.**

**Labores manuum tua-
rum quia manducabis:
beatus es, et bene tibi erit.**

**Uxor tua sicut vitis
abundans:
in lateribus do-
mus tuæ.**

Filii tui sicut novelle

olivarum in circuitu men-
sæ tuæ.

Ecce sic benedicetur ho-
mo,* qui timet Dominum.

Benedicat tibi Dominus
ex Sion,* et videoas bona
Jerusalem omnibus die-
bus vitæ tuæ.

Et videoas filios filiorum
tuorum* pacem super Is-
rael.

Gloria Patri, etc.

(*Cum pervenerint ad altare, flec-
tunt genua, et Sacerdos caversus ad
eos dicit.*)

Kyrie eleison. Christe
eleison. Kyrie eleison. Pa-
ter noster etc. v. Et ne nos

etc. R. Sed libera etc. v. Do-
mine exaudi etc. R. Et cla-
mor etc. v. Dominus etc.
R. Et cum etc.

OREMUS

Benedicat Deus vestri
oris eloquia, Amen. Cor
vestrum sinceri amoris
copulet nexu perpetuo,
Amen. Floreatis cum præ-
sentium copiis, fructifice-
tis decenter in filiis, gau-
deatis perenniter cum
amicis, Amen. Tribuat vo-
bis Dominus dona pere-
nnia, parentibus, et ami-
cis feliciter dilatata, et

cunctis gaudia sempiterna. R. Amen.

OREMUS

Benedicat vos Dominus cœlestis gloriæ: Rex omnium sanctorum, Amen. Detque vobis suæ dilectionis dulcedinem, et sæculi præsentis felicitate lætari, Amen. Collato etiam gaudio filiorum post diuturnum tempus, conferat habitaculum cœlestium mansionum. Qui vivit et regnat Deus, in sæcula sæculorum. R. Amen.

MISSA JUXTA RUBRICAS.

Dicto Pater noster, Sacerdos antequam, dicat, Libera nos quæsumus Domine, stans in cornu Epistolæ versus Sponsum et Sponsam ante Altare genuflexos, dicit super eos sequentes Orationes.

OREMUS

Propitiare Domine, supplicationibus nostris, et institutis tuis, quibus propagationem humani generis ordinasti, benignus assiste, ut quod te auctore jungitur, te auxiliante servetur. Per Dominum nostrum.....

OREMUS

Deus, qui potestate virtutis tuæ de nihilo cuncta fecisti: qui dispositis universitatis exordiis, homini ad imaginem Dei facto, ideo inseparabilem mulieris adjutorium condidisti; ut femineo corpori de virili dares carne principium, docens, quod ex uno placuisset institui, numquam licere disjungi: Deus qui tam excellenti misterio conjugalem copulam consecrasti, ut Christi et Ecclesiæ sacramentum præsignares in foedere

nuptiarum: Deus, per quem mulier jungitur viro, et societas principali-
ter ordinata, ea benedic-
tione donatur, quæ sola
nec per originalis peccati
pœnam, ne per diluvii est
ablata sententiam. Respi-
ce propitius super hanc fá-
mulam tuam, quæ mari-
tali jungenda consortio,
tua se expetit protectio-
ne muniri: sit in ea ju-
gum dilectionis, et pacis:
fidelis, et casta nubat in
Christo, imitatrixque
sanctorum permaneat fe-
minarum: sit amabilis vi-
ro, ut Rachel: sapiens, ut

Rebecca: longæva et fidelis, ut **Sara:** nihil in ea exactibus suis ille auctor prævaricationis usurpet: nexa fidei, mandatisque permaneat: uni thoro juncta, contactus illicitos fūgiat: mūniat infirmitatem suam róbore disciplinæ: sit verecúndia gravis, pudore venerabilis, doctrinis cœlestibus erudita: sit fecunda in sóbole, sit probata et innocens: et ad beatorum réquiem, atque ad cœlestia regna perveniat: et videant ambo filios filiorum suorum, usque in tértiam et quartam

generationem: et ad optatam perveniant senectutem. Per eumdem Dominum nostrum.

Tunc Sacerdos reversus ad medium Altaris genuflectit, surgit, accipit patenam, et dicit: Libera nos, et reliqua more solito: et postquam sumpserit sanguinem, communicet Sponsos, et prosequatur Missam.

Dicto Benedicamus Domino, vel si Missæ illius diei conveniat, Ite Missa est. Sacerdos antequam populo benedicat, conversus ad Sponsum et Sponsam dicat:

Deus Abraham, Deus Isaac, et Deus Jacob sit vobiscum: et ipse adim-

pleat benedictionem suam
in vobis: ut videatis filios
filiorum vestrorum usque
ad tertiam et quartam ge-
nerationem; et postea vi-
tam æternam habeatis si-
ne fine, adjuvante Domi-
no nostro Jesu Christo:
Qui cum Patre et Spiritu
Sancto vivit et regnat
Deus, per omnia sæcula
sæculorum. R. Amen.

*Postea Minister aufert velamen, et
jugale. Deinde Sacerdos oratione gra-
vi admonet conjugatos vulgari sermo-
ne in hunc modum.*

Jaincoaren Elizac oi
duen eran, bedeincazio

santuac artu dituzute. Oraiñ Jainco beraren partetic aguintzen dizutet: alcarrekin beti leial izan zaiteztelat: compesatzera ta comulgatzera zoaztenean, eta barau egun eta jai andietan, Castidadea gorde dezazutela. Senarrac bere emaztea beti maite izan beza; eta emazteac ere bai bere senarra; eta Jaincoaren beldur eta naitasun garbian urte on ascotan bizi izan zaiteztelat. Ala izan bedi.

Postea aspergat eos aqua benedicta et det benedictionem, et dicat, ut solitum est, Evangelium S. Joannis: In

principio erat Verbum, etc., et tradat Sponsam Sponso per manum dexteram, et dimittat eos in pace, dicens:

**Laguna ematen dizugu;
ta ez mirabea; maite izan
zazu, Jesucristoc Eliza
maite duen bezela.**

DE SECUNDIS NUPTIIS.

Secundæ nuptiæ non sunt benedicendæ. Illæ vero censentur secundæ (ut non benedicantur) quæ sunt secundæ ex parte feminæ, quamvis sint primæ ex parte viri. Nec refert, an ipsa vidua, secundo nubens, sit virgo, vel non, sed an sit semel benedicta: unde, quæ semel nupsit, sed ante benedictiones receptas vidua facta est, cum postea iterum nubit, benedicenda est: et

quæ semel est benedicta, non est iterum benedicenda. In ejusmodi autem nuptiis non benedicuntur, nec dantur arrhæ, nec annuli nec ponitur velamen, nec jugale, nec dicitur Missa de Nuptiis, sed dumtaxat hæc fient, quæ sequuntur. Sacerdos indutus ut supra, accedit ad nubentes existentes in ingressu Ecclesiæ, et illos aspergit aqua benedicta, introducit eos in Ecclesiam, dicendo Psalmum: Beati omnes, qui timent Dominum, etc., et statim prætermissis omnibus aliis, audiunt Missam, quæ pro illis dicenda est, semoti ab Altari. Dicenda est Missa de Officio occurrenti, si sit Festum duplex aut dies Dominica: in aliis diebus potest dicit Missa votiva, juxta illorum devotionem, dummodo non sit Missa ordinaria pro Sponso et Sponsa, nec in ea dicatur aliquid ex iis, quæ sunt inserta, in dicta Mi-

*ssa: et peracta Missa, dicatur super
illos genuflexos ante Altare sequens
Oratio:*

OREMUS

Réspice, Dómine, super
hanc conjunctionem tu-
am, ut sicut misisti Sanc-
tum Angelum tuum Ra-
phaélem pacíficum To-
biæ, et Saræ filiæ Rague-
lis cómitem: ita dignéris,
Dómine, míttete benedic-
tiónen tuam super hos fá-
mulos tuos, ut in tua vo-
luntáte permáneant, et in
amore tuo vivant, et sé-
nescant, et multiplicéntur
in longitudinem diérum.

Per Dóminum nostrum
Jesum Christum Filium
tuum, etc.

Benedictio Dei Pa†ris,
et Fi†lii, et Spiritus†Sanc-
ti descéndat super vos, et
máneat semper. Amen.

(*Et dicta ad eos exortatione, ut su-
pra, aspergit eos aqua benedicta, et
dicit*):

Ite in pace.

A. M. D. G.

ARKI-BIDEA.

Gaissoac Elizaco Sacramentu Santuac ongui errezibitu ditzan Presta-bidea.	1
Ritus Conferendi infirmis viaticum. . .	4
Sacramentu Santua gaissoac artu on- dorean Sacerdoteac esan dezakena.	17
Jaunari laguntzearekin irabazi ditez- kean induljentziac.	20
Ordo ministrandi Sacramentum Ex- tremæ Unctionis.	21
Induljentzi Plenari edo becatuen bar- cazio osoa XIV-garren Benedicto Ai- ta Santuac cristauari eriotzco ordu- raco 1747-garren urtean emana. . .	39
Beste Induljentzi oso edo plenari bat eriotzco orduan erosarioco cofra- deai aplicatu ditekeana.	45
Biaticoa artu ezkero biotz-ukiac. .	47
Oleazioa artu ezkero pentsa-bideac. .	52
De visitatione infirmorum.	56
Quatuor Evangelia.	59
Ongui iltzen laguntzeco modua. . . .	67
Lenbizico eracusaldia.	68

Bigarren eracusaldia.	71
Irugarren eracusaldia.	73
Laugarren eracusaldia.	79
Ordo commendationis animæ.	85
Tres piæ et utiles morientibus oratio- nes.	98
Animaren gomendazioa. :	102
Bigarren orazioa.	103
Irugarren orazioa.	104
Gure Jaincoari animagatic escariac. .	107
Laugarren orazioa.	110
Bostgarren orazioa.	112
Birjiñ chit doaitsuari orazioa. . . .	114
Jesus onari deyac.	116
Aizkenean gaissoari esan ditzaiozkean erregu ta orazio laburrac.	118
Gurutze Santuari beguiruneac. . . .	120
Fede, Esperantza ta Caridadezco egui- tzac. (Lenengo puntu.)	123
Bigarren puntu.—Esperantzaren ga- ñean.	128
Irugarren puntu.—Caridadearen ga- ñean.	132
Beste biotz-muguida batzuec. . . .	136
Beste Fede, Esperantza, Amodio eta	

Contriziozco eguintzac.	138
Ama Birjiñari biotz-muguidac.	142
San José gloriosoari biotz muguidac.	146
San Miguel-i eta beste Aingueru ta Santuai biotz-muguidac.	150
Illtzeco zorian dagoanean esateco bi- otz-muguidac.	155
Gai beraren gañean.	161
Gaissoari aizkenean esan ditzaizkioken orazio labur batzuec.	177
Egressa anima de corpore, statin dica- tur.	185
Matrimonioco Sacramentuaren gañe- an eracusaldia.	187
Ritus et ceremoniae benedictionis nuptialis.	200
Missa juxta rubricas.	214
De secundis nuptiis.	221

